

التقرير السنوي



2016

بورصة البحرين

ص.ب: 3203

المنامة، مملكة البحرين

هاتف: +973 17 261260

فاكس: +973 17 256362

البريد الإلكتروني: info@bahrainbourse.com

الموقع الإلكتروني: www.bahrainbourse.com

2016



صاحب السمو الملكي الأمير خليفة
بن سلمان آل خليفة

رئيس الوزراء الموقر



حضرة صاحب الجلالة الملك حمد
بن عيسى آل خليفة

ملك مملكة البحرين المفدى



صاحب السمو الملكي
الأمير سلمان بن حمد آل خليفة

ولي العهد نائب القائد الأعلى،
النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء

المحتويات



2016

المحتويات

07	رؤية ورسالة البورصة
08	كلمة رئيس مجلس الإدارة
10	كلمة الرئيس التنفيذي
12	أعضاء مجلس الإدارة
14	إدارة البورصة
16	أداء الأسواق المالية العالمية خلال عام 2016
22	بيانات أساسية لعامي 2015 - 2016
30	الأوراق والأدوات المالية المتداولة
30	الشركات المدرجة
31	الصناديق الاستثمارية المدرجة
31	السندات والصكوك المدرجة
31	الوسطاء والحافظ الأمين
32	رسوم التسجيل والإشتراك السنوي
34	تقرير الحوكمة 2016
47	البيانات المالية

الرؤية

والرسالة



2016

الرؤية

أن تصبح البورصة الرائدة من خلال إيجاد سوق عادل وفعال ومتنوع، وتوفير خدمات متميزة للمساهمين والعملاء وكذلك جذب المزيد من الاستثمارات والمساهمة في تعزيز الاقتصاد الوطني في مملكة البحرين.

الرسالة

المساهمة في تعزيز الاقتصاد الوطني من خلال تقديم خدمات فعالة وذات اعتمادية عالية متنوعة لجميع أطراف ومكونات قطاع رأس المال.

كلمة رئيس مجلس الإدارة



عبدالكريم أحمد بوجيري
رئيس مجلس الإدارة

واصلت البورصة خلال العام 2016 تحقيق الإنجازات النوعية في مختلف الجوانب التشريعية والفنية والتقنية إضافة إلى رصيد إنجازاتها بهدف زيادة عوامل تعزيز تنافسية البورصة وجاذبيتها محلياً وإقليمياً وعالمياً، ورفع قدرتها على تقديم المزيد من الخيارات التمويلية والاستثمارية لمصدري الأوراق المالية من جهة والمستثمرين من جهة أخرى من خلال نظام شامل يوفر لكافة الأطراف سهولة الوصول للسوق ومعلوماته والفرص المتوفرة فيه وبشكل يكفل حماية حقوق المستثمرين وحقوق كافة الأطراف ذات الصلة. حيث تم تحقيق هذه الأهداف بالرغم من الظروف غير المستقرة التي أثرت على أوضاع أسواق المال والبورصات الخليجية بسبب تأرجح أسعار النفط.

فمن الناحية التشريعية تم اعتماد «دليل صناعة السوق» بهدف تنظيم عملية صناعة السوق بشكل مهني وفق المعايير الدولية المعتمدة في هذا المجال، وتم البدء في تطبيقه باعتماد شركة واحدة كصانع سوق في البورصة، وفتحاً الفرصة أمام الشركات الأخرى لدخول هذا المجال.

كما تم اعتماد دليل نظم وإجراءات تداول أذونات الخزينة في بورصة البحرين الأمر الذي تلاه إدراج العشرات من أذونات الخزينة وإيجاد سوق ثانوي لها في مملكة البحرين.

وتواصلت جهود البورصة لنشر الوعي الاستثماري من خلال تنظيمها العديد من الفعاليات والمحاضرات التي كان لها أثر كبير في إلقاء الضوء على جهود البورصة والفرص المتوفرة فيها لدى فئات واسعة من المواطنين والمقيمين.

2016

البورصة بنسبة 17% من 1,020,897 دينار في 2015 إلى 847,595 دينار في 2016. كما انخفضت حقوق الملكية من 8,061,178 دينار كما في 31 ديسمبر 2015 إلى 7,213,583 دينار كما في 31 ديسمبر 2016 بانخفاض نسبته 10.5% نتيجة للعجز الذي حققته البورصة خلال العام 2016.

وفي الختام فإنني أشرف بالأصالة عن نفسي ونيابة عن الإخوة أعضاء مجلس إدارة البورصة وموظفيها ومنتسبيها، برفع أسمى آيات الشكر والعرفان والتقدير إلى مقام صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر وإلى صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء على مساندتهم الدائمة لبورصة البحرين، وعلى جهودهم الحثيثة من أجل رفعة وازدهار هذا الوطن في شتى المجالات.

ويسرني أيضاً أن أتقدم بالشكر الجزيل لسعادة السيد زايد بن راشد الزياني وزير الصناعة والتجارة والسياحة على الدعم المتميز الذي تحظى به البورصة من سعادته والمساندة الكبيرة لكافة مبادراتها وبرامجها، والشكر موصول أيضاً لرئيس وأعضاء مجلس إدارة مصرف البحرين المركزي ولسعادة محافظ المصرف على دعمهم واهتمامهم المستمر بالبورصة.

كما أشكر الإخوة الزملاء أعضاء مجلس إدارة البورصة على الجهود التي بذلوها والآراء والمقترحات التي قدموها والتي كان لها بالغ الأثر في تطوير البورصة في العديد من الجوانب. كما لا يفوتني أن أتوجه بالشكر أيضاً إلى إدارة البورصة ومدراء الإدارات وجميع الموظفين فيها على جهودهم طوال العام متمنياً منهم مواصلة بذل المزيد من الجهود من أجل ازدهار البورصة وتطورها.

عبدالكريم أحمد بوجيري

رئيس مجلس الإدارة

أما على المستوى الفني فقد نجحت البورصة في تحويل سجلات أسهم الشركات المساهمة المدرجة إلى القيد الإلكتروني وإيداعها في جهاز الإيداع المركزي التابع للبورصة، مما نتج عنه إعلان مؤسسة توماس موراي هذا العام عن رفعها لتصنيف بورصة البحرين في مجال تقديم خدمات التسويات والإيداع والحفظ المركزي إلى «AA-» مع نظرة مستقبلية إيجابية من «A-» مع نظرة مستقبلية مستقرة.

كما تم استحداث سوق صناديق الاستثمار والصناديق الاستثمارية العقارية مما فتح المجال واسعاً لاستفادة المستثمرين من الفرص المتوفرة في سوق العقار بتكلفة مناسبة لفئات واسعة من المستثمرين، وكذلك تدشين سوق أدوات الخزينة الذي شكل نقلة نوعية أتاحت للمستثمرين التعامل في السوقين الأولي والثانوي لهذه الأداة من خلال البورصة. وكذلك تم تدشين موقع البورصة الإلكتروني ليمثل منصة تفاعلية متكاملة الحلول توفر كافة المعلومات لعملاء البورصة والمستثمرين والمهتمين بنشاطها.

أما على مستوى الإدراجات فقد تم إدراج وحدات عهدة بنك الإسكان العقارية، وكذلك إدراج 4 إصدارات للسندات و42 إصداراً لأدوات الخزينة، بالإضافة إلى انضمام شركة وساطة جديدة لقائمة الوسطاء الأعضاء المرخصين من قبل البورصة.

وتواصلت جهود البورصة لنشر الوعي الاستثماري من خلال تنظيمها العديد من الفعاليات والمحاضرات التي كان لها أثر كبير في إلقاء الضوء على جهود البورصة والفرص المتوفرة فيها لدى فئات واسعة من المواطنين والمقيمين.

فيما يتعلق بنتائج البيانات المالية للعام 2016، فقد ارتفعت إيرادات البورصة من 2,843,480 دينار في 2015 إلى 2,917,421 دينار في 2016 بنسبة 2.6%. وقد انخفضت قيمة العجز الذي حققته

كلمة الرئيس التنفيذي

أفقلت معظم مؤشرات التداول في بورصة البحرين العام 2016 بشكل إيجابي على الرغم من أنه كان عامًا صعبًا على أسواق رأس المال والبورصات الخليجية ومن ضمنها بورصة البحرين التي عكس أداؤها في هذا العام الصعب ثقة المستثمرين في أداء الشركات المساهمة المدرجة وسلامة مواقفها المالية بالإضافة إلى متانة البنية القانونية والإجرائية للبورصة والمصادقية التي تتمتع بها أنظمتها وإجراءاتها.

فقد أنهى مؤشر البحرين العام 2016 بارتفاع طفيف نسبته 0.38% في حين أنهى مؤشر البحرين الإسلامي العام بارتفاع نسبته 11.18%. وشهد هذا العام أيضًا ارتفاع قيمة الأسهم المتداولة بنسبة 13.17% عن العام 2015، وكذلك سجلت كمية الأسهم المتداولة ارتفاعًا نسبته 42.45% في حين انخفض عدد الصفقات المنفذة في 2016 بنسبة 5.83% عنها في 2015.

وتواصلت إنجازات البورصة في هذا العام على كافة الأصعدة من خلال تنفيذ المشاريع المعتمدة في الخطة الاستراتيجية للبورصة إلى جانب تحقيق العديد من الإنجازات التي ستساهم في تطوير المناخ الاستثماري للبورصة بشكل خاص وقطاع رأس المال في مملكة البحرين بشكل عام، كما ستعزز هذه الإنجازات وصول مصدري الأوراق المالية والمستثمرين للفرص الاستثمارية المتوفرة في البورصة. فقد استكملت البورصة خلال هذا العام وبالتعاون والتنسيق مع مصرف البحرين المركزي جميع متطلبات إطلاق سوق أذونات الخزينة والذي نتج عنه إدراج 42 إصدار من أذونات الخزينة بقيمة إجمالية قدرها 2.82 مليار ما سمح للمستثمرين الأفراد بالاستثمار من خلال البورصة في السوقين الأولي والثانوي في هذه الأداة التي كان الاستثمار فيها حكرًا على المؤسسات المالية من خلال السوق الأولي.

كما أنجزت البورصة خلال هذا العام كافة المتطلبات التشريعية والفنية والتقنية والإدارية الخاصة بسوق صناديق الاستثمار والصناديق الاستثمارية العقارية وتم على أثر ذلك طرح أول اكتتاب في مملكة البحرين لصندوق عقاري هو عهدة بنك الإسكان العقاري، فاتحًا المجال لفئات واسعة ومتعددة من المستثمرين للاستفادة من الفرص الاستثمارية في القطاع العقاري والتعامل في هذا القطاع وفق آلية واضحة ومعتمدة تحفظ حقوق كافة الأطراف. كما يوفر هذا السوق فرصة ممتازة للمطورين العقاريين عبر إمكانية التخرج من المشاريع العقارية التي أسسوها وفق ذات الآلية.



خليفة بن إبراهيم آل خليفة
الرئيس التنفيذي

كما تحقق خلال هذا العام إنجاز نوعي متميز بتحويل سجلات المساهمين الخاصة بالشركات المساهمة المدرجة في البورصة من سجلات ورقية إلى قيود إلكترونية وايداعها في نظام الحفظ المركزي للبورصة الأمر الذي ساهم في رفع تصنيف البورصة إلى AA- مع نظرة مستقبلية إيجابية

تواصل البورصة على مواقع التواصل الاجتماعي، بالإضافة إلى تنظيم محاضرات توعوية استثمارية لمنسوبي العديد من المؤسسات الحكومية والخاصة الأمر الذي ساهم في نشر ثقافة الادخار والاستثمار بين المشاركين في هذه المحاضرات.

وفيما يتعلق بالأداء المالي للبورصة فقد بلغت إيرادات البورصة لهذا العام 2,917,421 دينار مقارنة بـ 2,843,480 دينار في العام 2015، في حين بلغ إجمالي المصروفات 3,765,016 دينار في 2016 مقارنة بـ 3,864,377 دينار في 2015. وقد حققت البورصة عجزاً مقداره 847,595 دينار مقارنة بعجز مقداره 1,020,897 دينار في 2015. كما انخفض مجموع موجودات البورصة إلى 7,640,717 دينار مقارنة بـ 8,522,869 دينار في العام 2015. أما مجموع مطلوبات البورصة في العام 2016 فقد بلغ 427,134 دينار مقارنة بـ 461,691 دينار في 2015. وانخفضت حقوق الملكية من 8,061,178 دينار في 2015 إلى 7,213,583 دينار في 2016.

وفي الختام يسعدني بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن كافة منسوبي البورصة، أن أرفع أسمى آيات الشكر والتقدير والعرفان إلى مقام صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة حفظه الله ملك البلاد المعدي وراعي مسيرة التقدم والازدهار في المملكة، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى لقوة دفاع البحرين النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء على الدعم والمساندة المتواصلين للبورصة وللمنتسبين لها.

كما يسعدني أن أعبّر عن عميق شكري وتقديري لرئيس وأعضاء مجلس إدارة البورصة السابق والحالي على جهودهم في تطوير البورصة ومواصلة دعم مسيرتها خلال سنوات عضويتهم في المجلس. كما أشكر كافة الإخوة المسؤولين والموظفين في البورصة على عملهم الدؤوب والمتواصل الذي عودنا على تقديمه دائماً، داعياً العلي القدير أن يوفقنا وإياكم لما فيه خير البورصة وازدهارها، ولنتمكن جميعاً من تجسيد رؤية البورصة ورسالتها وأهدافها واقعاً ملموساً خلال المرحلة القادمة، والشكر موصول أيضاً للشركات المدرجة ومكاتب الوسطاء الأعضاء على تعاونهم ودعمهم للبورصة.

خليفة بن إبراهيم آل خليفة

الرئيس التنفيذي

والتراماً من البورصة باتخاذ كافة الإجراءات التي تسهم في تطوير البيئة الاستثمارية لقطاع رأس المال وفقاً للمعايير الدولية المعتمدة، تم اعتماد أول صانع سوق في بورصة البحرين وهو شركة الأوراق المالية والاستثمار (سيكو) لتبدأ بتقديم خدماتها الأمر الذي شكّل نقلة نوعية في تعزيز عمق السوق بما ينعكس إيجاباً على حركة التداول. كما تم خلال العام 2016 إنهاء إجراءات إنضمام شركة وساطة جديدة هي شركة تريدياين لقائمة الوسطاء المرخصين في البورصة.

كما تحقق خلال هذا العام إنجازاً نوعياً متميزاً بتحويل سجلات المساهمين الخاصة بالشركات المساهمة المدرجة في البورصة من سجلات ورقية إلى قيود إلكترونية وايداعها في نظام الحفظ المركزي للبورصة الأمر الذي ساهم في رفع تصنيف البورصة إلى AA- مع نظرة مستقبلية إيجابية، وهو الأمر الذي سيعزز موقع البورصة الاستثماري ومصادقيتها بين مدرء المحافظ الاستثمارية على المستويين الإقليمي والعالمي ويساهم في جذب المزيد من الاستثمارات لسوق الأسهم.

علاوة على ذلك تم خلال هذا العام إطلاق الموقع الإلكتروني للبورصة بطلته الجديدة والذي حرصنا أثناء تصميمه على الاستفادة من آخر ما توصلت إليه التكنولوجيا من أجل أن نحول الموقع إلى منصة تفاعلية متكاملة الطول يستطيع من خلالها جميع مصدري الأوراق المالية والمستثمرين والمعنيين والمهتمين الحصول بكل سهولة ويسر على كافة المعلومات التي تساعد على اتخاذ قراراتهم بشأن التعامل في محافظهم الاستثمارية في الأوراق والأدوات المالية المدرجة في البورصة وفقاً لمعلومات حديثة ومعتمدة وذات مصداقية عالية.

وضمن رؤيتها المتمثلة في تقوية أواصر العلاقات والروابط مع أسواق المال والبورصات بما من شأنه تفعيل وتسهيل قنوات يمكن عبرها تبادل الخبرات والتجارب، تم خلال هذا العام وبحضور سعادة وزير الصناعة والتجارة والسياحة في جمهورية مصر العربية التوقيع على اتفاقية تعاون مشترك مع البورصة المصرية بهدف تسهيل عملية الإدراج المزدوج بينهما وتعزيز التعاون في مجالات تدعيم البنية التكنولوجية والمعلوماتية بما يساهم في تسهيل تدفق الاستثمارات بين البلدين.

كما بذلت البورصة جهوداً كبيرة في مجال التوعية الاستثمارية تمثلت في توسيع برنامج «تحدي التداول الاستثماري» ليشمل المزيد من المدارس الحكومية والخاصة وكذلك الجامعات ليكون واحداً من أعضخ البرامج التوعوية الموجهة للطلبة على مستوى المنطقة، بالإضافة إلى إطلاق مسابقة توعية شهرية موجهة لعموم المواطنين والمقيمين، وكذلك تطوير الإعلام المرئي للبورصة وتعزيز

أعضاء

مجلس الإدارة



مروان خالد طباره #
نائب الرئيس



عبدالكريم أحمد بوجيري ✓
رئيس مجلس الإدارة



أيمن توفيق المؤيد ✓
عضو



رنا إبراهيم فقيهي *
عضو

2016



ياسر عبد الجليل الشريفي #
عضو



حسان أمين جرار #
عضو



علي يوسف فردان *
عضو



عبد الرحمن حامد الزياتي ✓
عضو



دينا إبراهيم الأنصاري *
عضو

* عضو اللجنة التنفيذية

عضو لجنة التدقيق و المخاطر

✓ عضو لجنة الترشيح و المكافآت و الحوكمة

إدارة البورصة



نرجس فروخ جمال
المدير التنفيذي للعمليات



خليفة بن إبراهيم آل خليفة
الرئيس التنفيذي



عبدالله جعفر عابدين
مدير إدارة التسويات
والإيداع المركزي



إبراهيم جعفر العرادي
مدير إدارة مراقبة التداول
وشؤون الأعضاء

2016

إدارة البورصة



سيد عدیل جاوید
مدير إدارة تقنية المعلومات



عبدالرحمن عبداللّٰه الشافعي
مدير إدارة المخاطر و الالتزام



محمد خالد حامد
مدير إدارة التدقيق الداخلي



علي أحمد المنصور
مدير إدارة الاتصالات
والعلاقات الدولية



هاني حسين المنديل
مدير إدارة التسويق
وتطوير الأعمال

أداء الأسواق المالية العالمية

خلال عام 2016

الوضع الدولي

سجلت معظم أسواق المال العالمية تراجعاً في العام 2016، حيث بلغ الناتج المحلي للاقتصاد العالمي 3.1% خلال العام 2016 بعد أن كان 3.2% في عام 2015. في مقابل ذلك، بلغ معدل التضخم العالمي 3.2% مقارنة بـ 2.9% في عام 2015. كما شهد الاقتصاد الأمريكي انخفاضاً بنسبة 1.6% في عام 2016 مقابل نمواً بنسبة 2.6% في عام 2015. حيث إرتفعت أسعار فائدة بنك الاحتياطي الفيدرالي من 0.50% في عام 2015 إلى 0.75% في نهاية عام 2016.

من جهة أخرى، سجلت اقتصاديات الاتحاد الأوروبي نمواً بنسبة 1.5% في عام 2016 مقابل 1.2% في عام 2015. حيث خفض البنك المركزي الأوروبي سعر الفائدة ليستقر عند 0.00% في مارس 2016 مقابل 0.05% في عام 2015، و خفض بدوره أيضاً بنك إنجلترا المركزي سعر الفائدة عند 0.25% في ديسمبر 2016 مقابل 0.5% منذ عام 2009.

نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي بالأسعار الثابتة (%)

البلد	2015	2016
أمريكا	2.6	1.6
بريطانيا	2.2	1.8
المانيا	1.5	1.7
فرنسا	1.3	1.3
اليابان	0.5	0.5
الصين	6.9	6.6

آسيا، سجلت الصين تراجعاً اقتصادياً بلغ 6.6% في عام 2016 مقابل 6.9% في عام 2015. أما الاقتصاد الياباني، فقد شهد تراجعاً بنسبة 0.5% في عام 2016، بعد حفاظ البنك المركزي على مستوى الفائدة عند 0.1% أما اقتصاد منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا فقد شهد ارتفاعاً بنسبة 3.3% في عام 2016 مقابل 1.6% في عام 2015.

على مستوى أسعار النفط، ارتفع سعر برنت بنهاية العام بحوالي 17.07 دولار للبرميل ليقفل عند مستوى 54.66 دولار مقارنة بـ 37.59 دولار في مطلع العام، مسجلاً ارتفاعاً بنسبة 45.41%. كما ارتفع سعر نفط عُمان بحوالي 20.95 دولار للبرميل ليستقر عند 54.26 دولار، مسجلاً ارتفاعاً بنسبة 62.89% خلال نفس الفترة.

2016

أداء الأسواق المالية العالمية

خلال عام 2016 (تتمة)

أما فيما يتعلق بأداء العملات الرئيسية فقد انخفض اليورو أمام الدولار بنسبة 3.20%. و حقق الإسترليني انخفاضا أمام الدولار الأمريكي بنسبة 16.30% مقارنة بمطلع العام، أما الين، فقد انخفض بنسبة 2.85% خلال نفس الفترة.

وفيما يتعلق بأسعار المعادن، فقد سجل الذهب ارتفاعا بنسبة 8.54% ليبلغ 1151.46 دولار للأونصة بإرتفاع بلغ 90.55 دولار للأونصة مقارنة بمطلع العام، في حين سجلت الفضة ارتفاعا خلال العام بنسبة 15.21%.

على مستوى أسواق المال سجل مؤشر فوتسي البريطاني ارتفاعا قدره 14.43% ومن ثم يليه مؤشر S&P الأمريكي بنسبة 9.54% فمؤشر داكس الألماني 6.87% فمؤشر كاك الفرنسي بنسبة 4.86%، يليهم مؤشر نيكاي الياباني بنسبة 0.42% في حين تراجع مؤشر شنغهاي الصيني بنسبة 12.31%.

تطورات أسواق المال الدولية

النمو (%)	2015	2016	السوق
14.43	6,242.32	7,142.83	بريطانيا (FTSE100)
9.54	2,043.94	2,238.83	أمريكا (S&P500)
6.87	10,743.01	11,481.06	المانيا (DAX)
4.86	4,637.06	4,862.31	فرنسا (CAC40)
0.42	19,033.71	19,114.37	اليابان (NIKKEI225)
(12.31)	3,539.18	3,103.64	الصين (SHANGHAI)

الوضع العربي

حقق الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ارتفاعاً بنسبة 3.3% في عام 2016 مقارنة بـ 1.6% في عام 2015 وفقاً لصندوق النقد الدولي، أما بالنسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي للإقتصاديات العربية فقد جاءت مصر والأردن وقطر في المقدمة بنسبة نمو 3.8% و 2.8% و 2.6% على التوالي.

أداء الأسواق المالية العالمية خلال عام 2016

نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي بالأسعار الثابتة (%)

البلد	2015	2016
الأردن	2.4	2.8
المغرب	4.5	1.8
مصر	4.2	3.8
لبنان	1.0	1.0
دول مجلس التعاون الخليجي		
قطر	3.7	2.6
الكويت	1.1	2.5
السعودية	3.5	1.2
عمان	3.3	1.8
الإمارات	4.0	2.3
البحرين	2.9	2.1

أما على مستوى أسواق المال العربية فقد شهدت جميع الأسواق ارتفاعاً في الأداء خلال العام 2016.

أداء مؤشرات الأسواق و البورصات العربية

الأسواق	مؤشرات الأسواق (نقطة)		الأداء السنوي (%)
	2015	2016	
مصر	7,006.01	12,344.89	76.20
المغرب	8,925.71	11,644.22	30.46
لبنان	1,169.52	1,212.73	3.69
الأردن	2,136.32	2,170.29	1.59
دول مجلس التعاون الخليجي			
حبي	3,151.00	3,530.88	12.06
مسقط	5,406.22	5,782.71	6.96
أبوظبي	4,307.26	4,546.37	5.55
السعودية	6,911.76	7,210.43	4.32
الكويت	5,615.12	5,748.09	2.37
البحرين	1,215.89	1,220.45	0.37
قطر	10,429.36	10,436.76	0.07

أداء الأسواق المالية العالمية

خلال عام 2016 (تتمة)

الوضع المحلي

وعلى مستوى الاقتصاد المحلي فقد سجل معدل النمو الاقتصادي المحلي 2.1% في عام 2016 مقارنة بـ 2.9% في عام 2015. أما معدل التضخم لعام 2016 فقد بلغ 4.4% مقارنة بـ 0.7% في عام 2016.

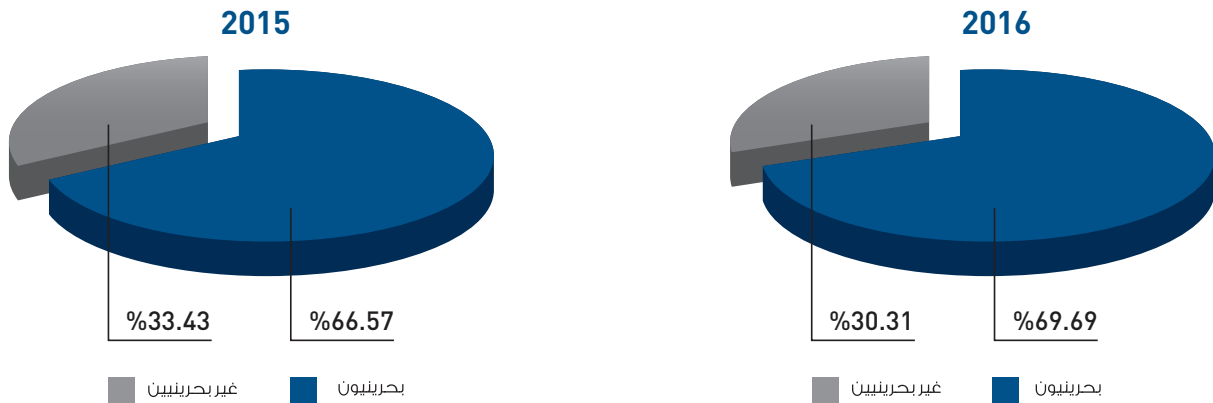
من جهة أخرى، ارتفع مؤشر البحرين العام بنسبة 0.37% ليقتفل عند 1,220.45 نقطة في نهاية العام 2016، وبذلك أنهى المؤشر عام 2016 ارتفاعاً بواقع 4.56 نقطة. وشهدت بورصة البحرين ارتفاع أسهم 9 شركات في الوقت الذي حافظت فيه 10 شركات على أسعارها دون تغير، في حين انخفضت أسعار أسهم 25 شركة. وقد سجلت حركة التعاملات في البورصة ارتفاعاً في قيمة التعاملات بنسبة 13.17% مقارنة بعام 2015، كما انخفض عدد الصفقات بنحو 5.83%. فيما ارتفعت كمية الأسهم المتداولة بنسبة 42.45%.

استحوذ قطاع البنوك التجارية على 52.44% من مجمل قيم التداول تلاه قطاع الخدمات بنسبة 19.80%، فقطاع الإستثمار بواقع 14.28%، فقطاع التأمين 9.29%، فقطاع الصناعة 2.12%، فقطاع الفنادق والسياحة بواقع 2.06%. تصدر البنك الأهلي المتحد قائمة الشركات الأكثر نشاطاً من حيث القيمة المتداولة، بواقع 30.38 مليون دينار مستحوذاً على قرابة 24.41% من مجمل القيم المتداولة في البورصة، المصرف الخليجي التجاري بنسبة 10.19%، شركة التأمين الأهلية 8.83%، بنك البحرين والكويت 6.80%، شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية 6.13%.

أما من حيث كميات التداول، فقد استحوذ قطاع البنوك التجارية على 70.46% من مجمل كمية التداول تلاه قطاع الخدمات بواقع 13.61%، فقطاع الإستثمار بواقع 7.50%، فقطاع التأمين 6.57%، فقطاع الصناعة 1.17%، فقطاع الفنادق والسياحة 0.68%. وقد تصدر المصرف الخليجي التجاري قائمة الشركات الأكثر نشاطاً من حيث الكمية المتداولة، بواقع 195.05 مليون سهم، ومستحوذاً على قرابة 26.56% من مجمل الكميات المتداولة في البورصة، تلاه البنك الأهلي المتحد 17.20%، فينك الإثمار 13.64%، فمصرف السلام 8.61%، شركة التأمين الأهلية 6.17%.

وتشير نسب التداول وفقاً للجنسية إلى استحواذ البحرينيين على 69.69% من مجمل تداولات البورصة، في حين استأثرت الجنسيات الأخرى بـ 30.31% من إجمالي قيمة التداولات، وبنهاية 2016 بلغ عدد الشركات المدرجة في البورصة 44 شركة، أما الصناديق الإستثمارية فقد بلغ عددها 19، بينما بلغ عدد السندات والصكوك 14، وعدد أذونات الخزينة وصكوك التأجير الإسلامية قصيرة الأجل 42.

نسب تداول قيمة الأسهم وفقاً للجنسية (بيعا وشراء)



أداء الأسواق المالية العالمية خلال عام 2016

القيمة السوقية

ارتفعت القيمة السوقية للشركات البحرينية المساهمة العامة المدرجة في بورصة البحرين إلى 7.24 مليار دينار مقارنة بـ 7.20 مليار دينار في مطلع العام، مسجلة ارتفاعاً بنسبة 0.67%. استحوذ قطاع البنوك على 48.49% من القيمة السوقية الإجمالية، تلاه قطاع الاستثمار بواقع 26.42%، الخدمات 13.87%، الصناعة 6.54%، الفنادق والسياحة 2.74%، والتأمين 1.94%. من جهة أخرى، سجل قطاع الاستثمار ارتفاعاً في القيمة السوقية مقارنة بمطلع العام بواقع 11.13%. فيما سجل قطاع البنوك التجارية ارتفاعاً في القيمة السوقية مقارنة بمطلع العام بواقع 0.90%، أما القطاعات الأخرى فقد سجلت تراجعاً بنسب متفاوتة حيث سجل قطاع الخدمات تراجعاً بنسبة 8.29% تلاه قطاع التأمين 4.11% تلاه قطاع الفنادق والسياحة 1.84%، فقطاع الصناعة الذي سجل بدوره التراجع الأعلى بنسبة 13.49%.

تطور القيمة السوقية لقطاعات السوق (مليون دينار)

القطاع	2016	2015	التغير (%)	الوزن النسبي (%)
البنوك التجارية	3,514.83	3,483.48	0.90	48.49
الاستثمار	1,914.78	1,723.04	11.13	26.42
الخدمات	1,005.53	1,096.38	(8.29)	13.87
الصناعة	473.972	547.91	(13.49)	6.54
الفنادق والسياحة	198.47	202.19	(1.84)	2.74
التأمين	140.863	146.90	(4.11)	1.94
السوق	7,248.44	7,199.91	0.67	100.00

أداء الأسواق المالية العالمية

خلال عام 2016 (تتمة)

المؤشرات المالية

تباينت قطاعات البورصة من حيث المؤشرات المالية الأساسية، والجدول أدناه يعرض تطور المؤشرات المالية بنهاية 2016 مقارنة بعام 2015.

المؤشرات المالية الأساسية

البيان	مضاعف السهم (مرات)		ربح السهم (%)		السعر للقيمة الدفترية (مرات)	
	2015	2016	2015	2016	2015	2016
البنوك التجارية	10.55	9.8	4.51	4.98	1.28	1.21
الاستثمار	6.88	6.89	4.93	1.26	0.56	0.63
التأمين	8.74	13.01	7.69	3.17	0.7	0.71
الخدمات	10.92	10.33	6.38	6.89	1.11	1
الصناعة	5.57	7.71	7.2	3.5	0.57	0.48
الفنادق والسياحة	10.63	11.81	4.23	3.91	0.94	0.9
السوق	8.85	8.99	5.16	4.11	0.88	0.87

الإيداع المركزي

بلغ إجمالي أسهم الشركات البحرينية المساهمة العامة المسجلة في نظام الإيداع والسجل المركزي 30,703 مليار سهم بقيمة سوقية 7,248 مليار دينار بنهاية 31 ديسمبر 2016.

بلغ عدد الجنسيات المسجلة في الإيداع المركزي 99 جنسية، بينما بلغ إجمالي المستثمرين في أسهم الشركات البحرينية المساهمة العامة ما مجموعه 32,904 مستثمر بنهاية 31 ديسمبر 2016 مقارنة بـ 32,108 مستثمر في مطلع العام، مسجلين نمواً بنسبة 2.48%.



بيانات أساسية لعامي

2015-2016

2016

بيانات أساسية لعامي

2016-2015

مقارنة مؤشرات التداول

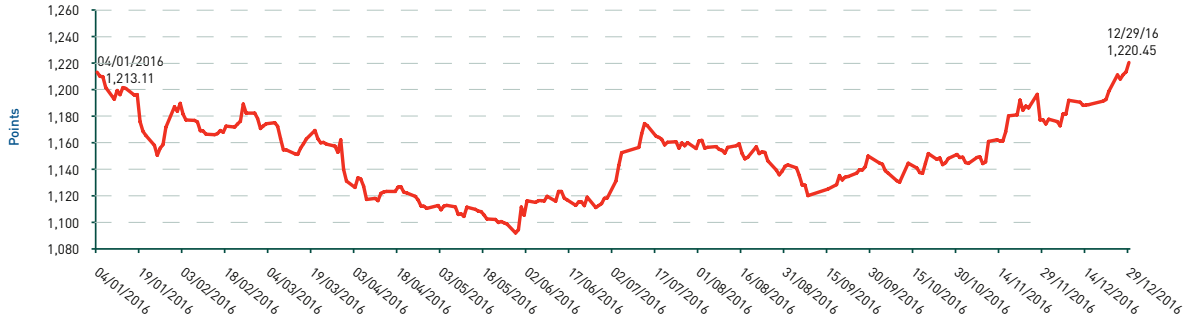
التغير %	التغير	2015	2016	
0.67	48,537,127	7,199,907,825	7,248,444,952	إجمالي القيمة السوقية (دينار)
13.17	14,479,457	109,974,535	124,453,992	قيمة الأسهم (دينار)
42.45	218,831,306	515,560,631	734,391,937	كمية الأسهم
(5.83)	(656)	11,248	10,592	عدد الصفقات
0	0	245	245	مجموع أيام التداول
13.17	59,100	448,876	507,975	المتوسط اليومي لقيمة الاسهم
42.45	893,189	2,104,329	2,997,518	المتوسط اليومي لكمية الاسهم
(6)	(3)	46	43	المتوسط اليومي لعدد الصفقات

أداء مؤشرات السوق

التغير (%)	التغير (نقطة)	2015	2016	مؤشر البحرين العام
0.38	4.56	1,215.89	1,220.45	نهاية الفترة
(17.70)	(262.43)	1,482.88	1,220.45	الأعلى
(8.20)	(97.51)	1,189.53	1,092.02	الأدنى
مؤشر البحرين الإسلامي *				
11.18	91.51	818.30	909.81	نهاية الفترة
(1.40)	(12.88)	922.69	909.81	الأعلى
(11.02)	(86.53)	785.18	698.65	الأدنى

* تم إطلاق مؤشر البحرين الإسلامي في سبتمبر 2015

تطور مؤشر البحرين العام خلال عام 2016 (نقطة)



المؤشرات القطاعية	2015	2016	التغير (%)
مؤشر البحرين العام			
البنوك التجارية	2,461.82	2,481.78	0.81
الاستثمار	613.84	686.24	11.79
التأمين	1,653.62	1,585.63	(4.11)
الخدمات	1,361.73	1,248.89	(8.29)
الصناعة	606.13	524.33	(13.50)
الفنادق والسياحة	3,779.18	3,237.54	(14.33)

عدد الشركات المدرجة	2015	2016
مساهمة عامة	42	41
مقفلة	2	2
غير بحرينية	2	1
المجموع	46	44

عدد أذونات الخزينة وصكوك التاجير الإسلامية قصيرة الأجل	2015	2016
	0	42

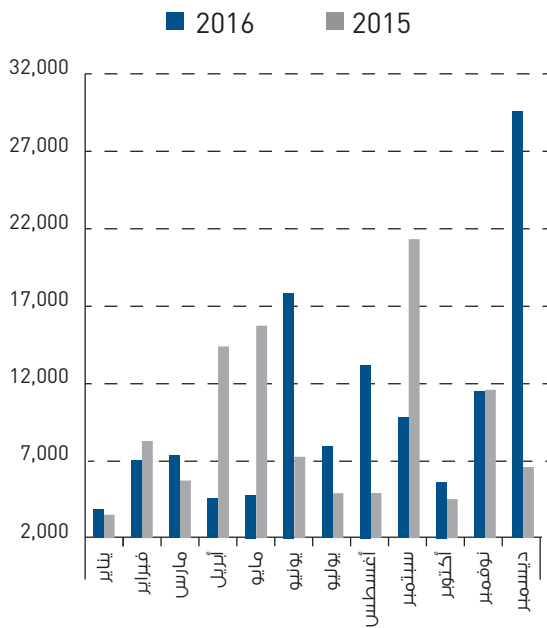
عدد السندات والصكوك المدرجة	2015	2016
السندات	6	9
الصكوك	6	5

عدد الصناديق الاستثمارية	2015	2016
	19	19

عدد الصناديق الاستثمارية العقارية	2015	2016
	0	1

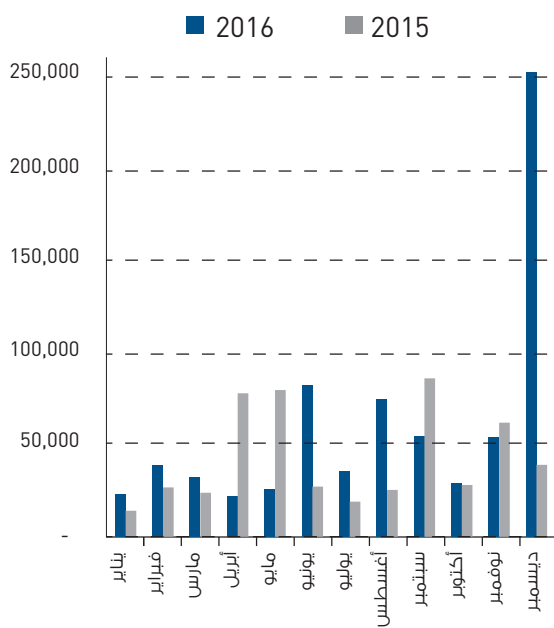
حركة تداول الأسهم

إجمالي قيمة الأسهم المتداولة (ألف دينار بحريني)



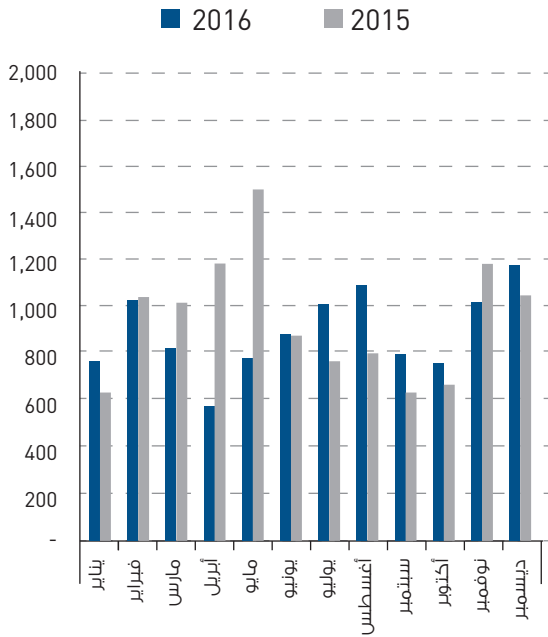
القيمة (ألف دينار بحريني)	2015	2016	التغيير (%)
يناير	3,532	3,855	9.15
فبراير	8,370	7,090	(15.29)
مارس	5,777	7,434	28.68
أبريل	14,571	4,601	(68.42)
مايو	15,931	4,831	(69.68)
يونيو	7,334	18,074	146.45
يوليو	4,946	8,024	62.22
أغسطس	4,957	13,357	169.46
سبتمبر	21,607	9,930	(54.04)
أكتوبر	4,559	5,675	24.48
نوفمبر	11,728	11,598	(1.11)
ديسمبر	6,663	29,979	349.96
السوق	109,975	124,448	13.16

إجمالي كمية الأسهم المتداولة (ألف سهم)



الكمية (ألف سهم)	2015	2016	التغيير (%)
يناير	14,277	23,428	64.09
فبراير	27,111	39,337	45.10
مارس	24,173	32,832	35.82
أبريل	78,892	22,468	(71.52)
مايو	80,681	26,091	(67.66)
يونيو	27,568	83,147	201.60
يوليو	19,287	36,194	87.66
أغسطس	25,721	75,597	193.92
سبتمبر	87,122	55,510	(36.28)
أكتوبر	28,456	29,474	3.58
نوفمبر	62,734	54,688	(12.83)
ديسمبر	39,539	255,619	546.50
السوق	515,561	734,385	42.44

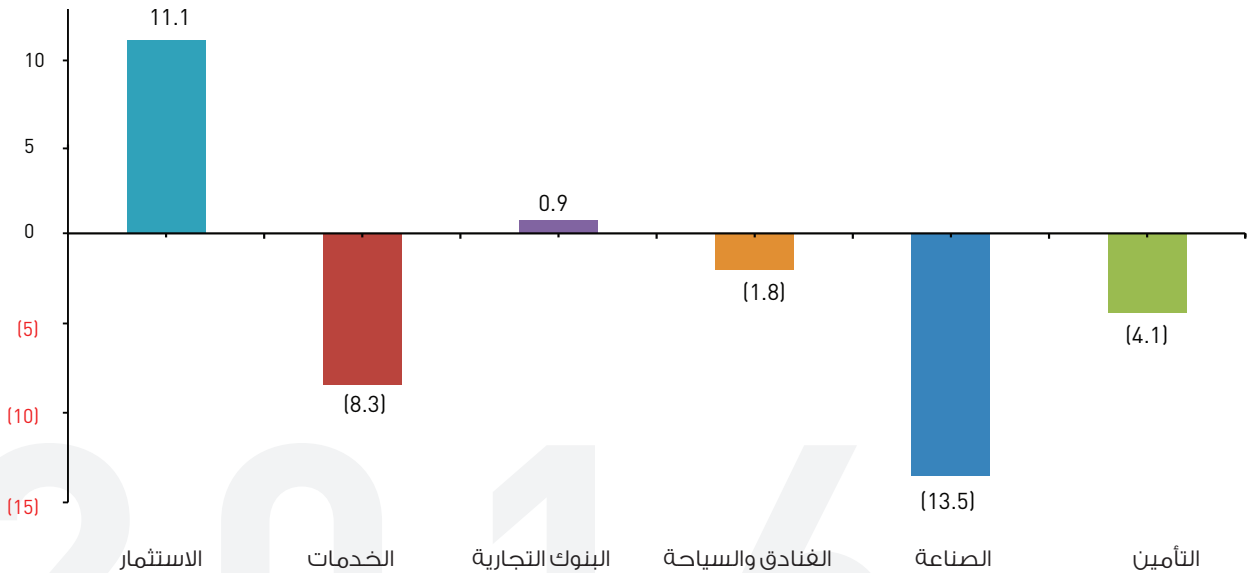
إجمالي عدد الصفقات



عدد الصفقات	2015	2016	التغير (%)
يناير	626	759	21.25
فبراير	1,029	1,013	(1.55)
مارس	1,005	813	(19.10)
أبريل	1,194	577	(51.68)
مايو	1,483	769	(48.15)
يونيو	866	873	0.81
يوليو	758	998	31.66
أغسطس	797	1,080	35.51
سبتمبر	626	789	26.04
أكتوبر	659	750	13.81
نوفمبر	1,169	1,008	(13.77)
ديسمبر	1,036	1,163	12.26
السوق	11,248	10,592	(5.83)

التغير %	2015	2016	القيمة السوقية (مليون دينار بحريني)
0.9	3,483.5	3,514.8	البنوك التجارية
11.1	1,723.0	1,914.8	الاستثمار
(4.1)	146.9	140.9	التأمين
(8.3)	1,096.4	1,005.5	الخدمات
(13.5)	547.9	474.0	الصناعة
(1.8)	202.2	198.5	الفنادق والسياحة
0.7	7,199.9	7,248.4	السوق

نمو القيمة السوقية في عام 2016 وفقا للقطاع (%)

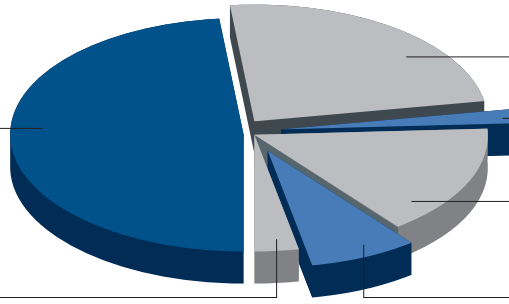


التوزيع النسبي للقيمة السوقية وفقا للقطاع

2016

%48.5
البنوك التجارية

%2.7
الفنادق والسياحة



%26.4
الاستثمار

%1.9
التأمين

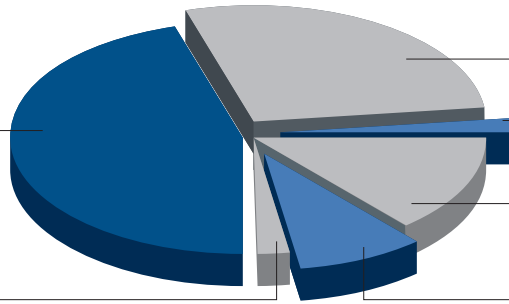
%13.9
الخدمات

%6.5
الصناعة

2015

%48.4
البنوك التجارية

%2.8
الفنادق والسياحة



%23.9
الاستثمار

%2.0
التأمين

%15.2
الخدمات

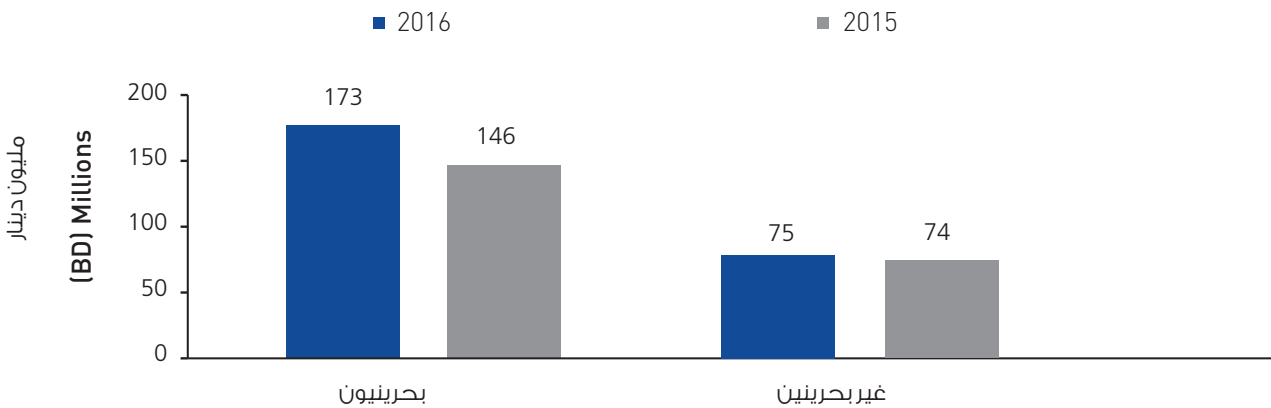
%7.6
الصناعة

التداولات من حيث الجنسية (بيع وشراء)

الكمية	2016	2015	التغير %
بحرينيون	904,084,326	677,600,013	33.42
غير بحرينيين	564,699,548	353,521,249	59.74
المجموع	1,468,783,874	1,031,121,262	42.45

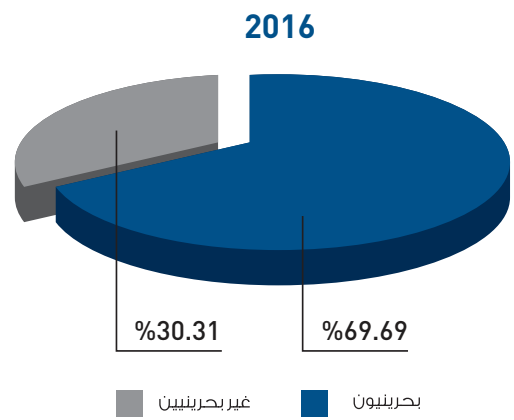
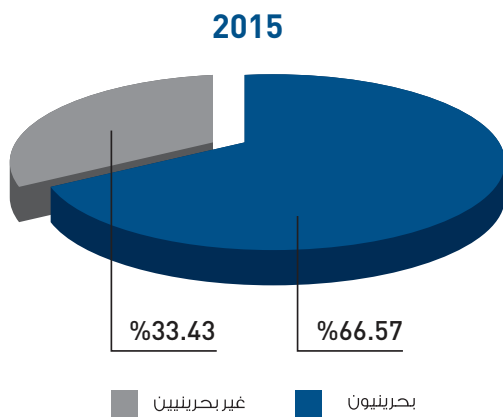
القيمة	2016	2015	التغير %
بحرينيون	173,464,862	146,410,882	18.48
غير بحرينيين	75,443,121	73,538,189	2.59
المجموع	248,907,983	219,949,071	13.17

قيمة التداول وفقا للجنسية - (دينار بحريني)



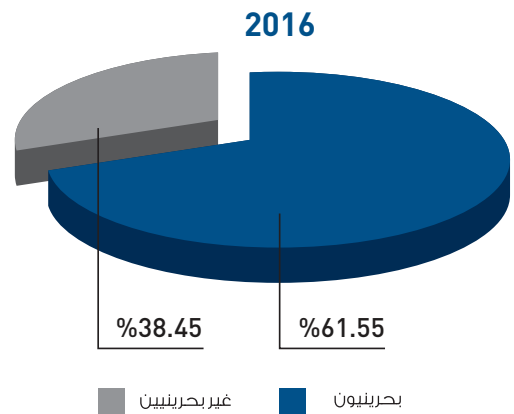
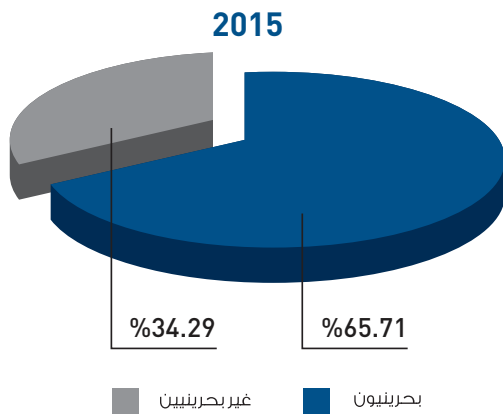
نسب التداولات من حيث الجنسية (الكمية بيع وشراء)

2015	2016	
%65.71	%61.55	بحرينيون
%34.29	%38.45	غير بحرينيين



نسب التداولات من حيث الجنسية (القيمة بيع وشراء)

2015	2016	
%66.57	%69.69	بحرينيون
%33.43	%30.31	غير بحرينيين



Bid Volume	Ask	Ask Volume	Last Price	Net Change	Total Volume
20,000	0.163	9,000	0.161	0.000	0
3,000	0.765	186,127	0.775	0.000	0
94,582	0.139	58,469	0.141	0.000	0
0	0.100	2,788	0.100	0.000	0
3,000	0.000	0	0.116	0.000	0
3,000	0.680	454	0.630	0.000	10,000
15,000	0.240	14,386	0.220	0.000	0
0	0.180	10,000	0.180	0.000	0
0	0.900	119,070	0.900	0.000	0
0	0.332	11,614	0.390	0.000	0

WAVETEC

0.000 0.180 10,000

البنك التجاري

AB

الأوراق

والأدوات المالية المتداولة

2016

الأوراق والأدوات المالية المتداولة

الشركات المدرجة في بورصة البحرين :

قطاع البنوك التجارية

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.
مصرف السلام – البحرين ش.م.ب.
بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.
بنك البحرين والكويت ش.م.ب.
المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب.
بنك البحرين الوطني ش.م.ب.
بنك الأثمار ش.م.ب.

قطاع الاستثمار

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.
إنوفست ش.م.ب.
المؤسسة العربية المصرفية ش.م.ب.
شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.
بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.
شركة استيراد الاستثمارية ش.م.ب.
مجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب.
بنك انفستكوب ش.م.ب.
بنك طيب ش.م.ب.
بنك الخليج المتحد ش.م.ب.
الشركة الخليجية المتحدة للاستثمار ش.م.ب.

قطاع الخدمات

شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة ش.م.ب.
شركة البحرين لمواقف السيارات ش.م.ب.
شركة البحرين للسينما ش.م.ب.
شركة مجمع البحرين للأسواق الحرة ش.م.ب.
بي.أم.أي ش.م.ب.
شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية ش.م.ب.
مجموعة ترافكو ش.م.ب.
شركة ناس ش.م.ب.
عقارات السيف ش.م.ب.
زين البحرين ش.م.ب.

قطاع التأمين

شركة التأمين الأهلية ش.م.ب.
المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب.
الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب.
شركة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب.
شركة التكافل الدولية ش.م.ب.

قطاع الفنادق والسياحة

الشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب.
مجموعة فنادق الخليج ش.م.ب.
شركة البحرين للسياحة ش.م.ب.
شركة البنادر للفنادق ش.م.ب.
شركة الفنادق الوطنية ش.م.ب.

قطاع الصناعة

شركة البحرين لمطاحن الدقيق ش.م.ب.
شركة دلمون للدواجن ش.م.ب.
المنيوهر البحرين ش.م.ب.

الشركات المقفلة

شركة الأوراق المالية والاستثمار ش.م.ب. (م)
الشركة المتحدة لصناعة الورق ش.م.ب. (م)

الشركات غير البحرينية

بنك مسقط ش.م.ع.ع.

2016

صندوق سيكو المملكة للأسهم
صندوق المركز العربي
صندوق سيكو للاستثمار بأدوات الدخل الثابت

أذونات الخزينة وصكوك التأجير الإسلامية قصيرة الأجل المدرجة

أذونات الخزينة الحكومية اثنا عشر شهرا - الإصدار 28
أذونات الخزينة الحكومية اثنا عشر شهرا - الإصدار 29

الوسطاء و الحفاظ الأمين

شركات الوساطة

البنك الأهلي المتحد
شركة الأهلية بحرين ش.م.ب. (مقفلة)
بنك البحرين والكويت
شركة بيت الاستثمار العالمي ش.م.ب. (مقفلة)
شركة مباشر للخدمات المالية ش.م.ب. (م)
شركة الأوراق المالية والاستثمار ش.م.ب. (م)
بنك الخليج المتحد ش.م.ب.
شركة الخليج للأوراق المالية ش.م.ب.
شركة تريبداين للأوراق المالية ذ.م.م.

مكاتب الوساطة

مكتب عبدالله جعفر زين العابدين
مكتب ناصر عباس خسرو
مكتب يوسف حسن العجاجي

مكاتب الحافظ الأمين

شركة سيكو لخدمات الصناديق الاستثمارية
الشركة الخليجية لحفظ الأوراق المالية - البحرين
بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود - البحرين
بنك ستاندرد تشارترد - البحرين
سيتي بنك - البحرين

السندات والصكوك المدرجة

صكوك المشاركة الصادرة عن شركة دار صكوك للاستثمار - 2010*
سندات التنمية الحكومية الإسمية - الإصدار الخامس
صكوك التأجير الإسلامية الحكومية الإسمية - الإصدار 22
صكوك التأجير الإسلامية الحكومية الإسمية - الإصدار 21
سندات التنمية الحكومية الإسمية - 2017
صكوك التأجير الإسلامية الحكومية - الإصدار التاسع عشر
صكوك التأجير الإسلامية الحكومية الإسمية - الإصدار 23
سندات التنمية الحكومية الإسمية - الإصدار التاسع
سندات التنمية الحكومية الإسمية - الإصدار الثامن
سندات التنمية الحكومية الإسمية - الإصدار العاشر
سندات رأس مال مستديمة من الفئة 1، قابلة للتحويل الصادرة عن
بنك البحرين والكويت ش.م.ب.
سندات التنمية الحكومية الإسمية - الإصدار الحادي عشر
سندات التنمية الحكومية الإسمية - الإصدار الثاني عشر
سندات التنمية الحكومية الإسمية - الإصدار الثالث عشر

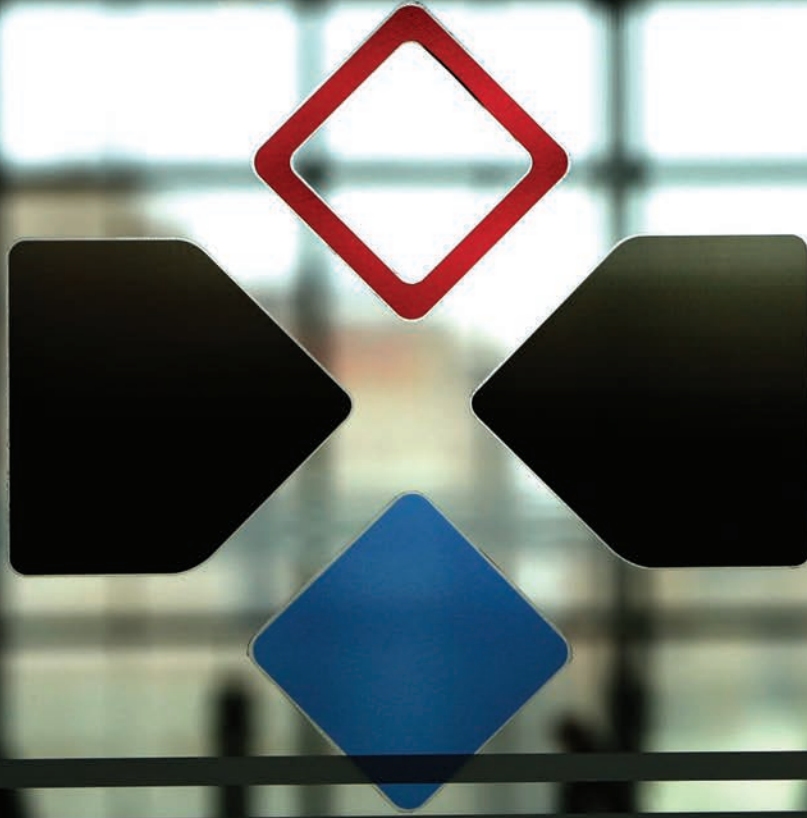
* الاستحقاق بتاريخ 26 أكتوبر 2010

الصناديق الاستثمارية المدرجة

صندوق حصص الاستثمار - البنك الاسلامي للتنمية (اسلامي)
صندوق سيكو للأوراق المالية المختارة
صندوق أسهم الخليج
صندوق سيكو للأسهم الخليجية
صندوق مكاسب للنمو العربية
صندوق دخل المكاسب
صندوق جلويل القناص
صندوق جلويل للشركات الخليجية الرائدة
صندوق القمة
صندوق الخليج العقاري
صندوق جلويل للشركات المتعثرة
صندوق جلويل للصناديق الإسلامية
صندوق جلويل الخليجي الإسلامي
صندوق جلويل للطاقة والبتروكيماويات والصناعات التحويلية
صندوق الوطني للأسهم الخليجية
صندوق الوطني للأسهم القطرية

رسوم التسجيل والاشتراك السنوي

- **الشركات المساهمة العامة**
 - رسم التسجيل: < 0.1% من رأس المال المدفوع بحد أقصى 15,000 دينار وبعده أدنى 5,000 دينار.
 - **رسم الاشتراك السنوي:**
 - < 0.13% على أول 10 مليون دينار فأقل من رأس مال الشركة المدفوع وبعده أدنى 5,000 دينار بحريني.
 - < 0.07% على المبالغ التي تزيد على 10 مليون لغاية 50 مليون دينار.
 - < 0.035% على المبالغ التي تزيد على 50 مليون دينار .
 - * الحد الأقصى لمجموع الرسوم ضمن الشرائح الثلاث هو 80,000 دينار .
 - **رسم التسوية والتقص:**
 - < 0.0125% من رأس المال المدفوع لأول 15 مليون دينار بحريني وبعده أدنى 1,000 دينار بحريني.
 - < 0.00625% من رأس المال المدفوع للمبالغ التي تزيد عن 15 مليون دينار بحريني. على أن يكون الحد الأقصى لرسوم الإيداع المركزي 4,000 دينار بحريني.
- **الشركات المساهمة غير البحرينية**
 - < رسم التسجيل: < 0.1% من رأس المال المدفوع بحد أقصى 5,000 دينار وبعده أدنى 2,000 دينار.
 - **رسم الاشتراك السنوي:**
 - < 15% من رسم الاشتراك السنوي للشركات المساهمة العامة البحرينية بحد أقصى 12,000 دينار وبعده أدنى 2,000 دينار.
 - **الشركات المقفلة المحلية**
 - < رسم التسجيل: 1,000 دينار.
 - < رسم الاشتراك السنوي: < 0.025% من رأس مال الشركة المدفوع بحد أقصى 6,000 دينار وبعده أدنى 1,000 دينار بحريني.
- **الصناديق الاستثمارية**
 - < رسم التسجيل: 300 دينار
 - < رسم الاشتراك السنوي: 250 دينار
- **الأسهام الممتازة**
 - < رسم التسجيل: < 0.5% من قيمة الإصدار بحد أقصى 5000 وبعده أدنى 2000.
 - < رسم الاشتراك السنوي: < 2000 دينار سنويا.
- **السندات والصكوك**
 - < الحكومية: < رسم التسجيل: 1,500 دينار
 - < رسم الإشتراك: 2,000 دينار
 - < الخاصة/غير البحرينية: < رسم التسجيل: 0.05% على قيمة الإصدار بحد أدنى 2000 دينار وحد أقصى 5000 دينار.
 - < رسم الإشتراك: 2,000 دينار
- **أذونات الخزينة وصكوك التأجير الإسلامية قصيرة الأجل**
 - < رسم التسجيل: 30 دينار.
 - < رسم الإشتراك: لا يوجد
- **الورنتس (عملات)**
 - < رسم التسجيل: 250 دينار
 - < رسم الاشتراك السنوي: لا يوجد.
- **مكاتب التحويل**
 - < رسم العضوية: 500 دينار
 - < رسم الاشتراك السنوي: 1000 دينار



• رسوم العضوية

رسوم الإشتراك	رسوم التسجيل	أنواع العضوية
500 د.ب	1000 د.ب	وسيط خصم
500 د.ب	1000 د.ب	وسيط
1000 د.ب	5000 د.ب	وسيط – متداول
1000 د.ب	5000 د.ب	وسيط خارجي
1000 د.ب	5000 د.ب	وسيط متداول خارجي
1000 د.ب	5000 د.ب	متداول معتمد

• خدمة الحافظ الأمين

- < رسم العضوية: 1,000 دينار
 - < رسم الإشتراك السنوي: 500 دينار
- جميع المبالغ أعلاه بالدينار البحريني.

* رسوم التسجيل تدفع مرة واحدة.

** بالنسبة للشركات فقط فإنه يؤخذ في الاعتبار بأن الفترة المالية المتبقية من السنة المالية التي يتم فيها تسجيل الشركة يتم على أساس شهري.

تقرير الحوكمة 2016

سياسة البورصة فيما يتعلق بحوكمة الشركات

تسعى بورصة البحرين إلى تطبيق قواعد ومبادئ الحوكمة على نحو فعال وفقاً للتشريعات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة انطلاقاً من مسؤولية مجلس الإدارة في الرقابة والإشراف وتعزيز الالتزام بمتطلبات الحوكمة بما يساهم في رفع مستوى أداء البورصة وبالتالي تعزيز كفاءة سوق رأس المال وجذب المزيد من الاستثمارات المحلية والأجنبية.

إن تطبيق أفضل معايير الحوكمة من أولويات بورصة البحرين لما للحوكمة من دور أساسي في بناء ثقة المستثمرين عن طريق تعزيز مستوى الإفصاح والشفافية و حماية مصالح الأطراف ذات العلاقة و بالتالي المساهمة في تعزيز المركز المالي لمملكة البحرين.

بيانات الشركة والمساهم

تأسست بورصة البحرين كشركة مساهمة بحرينية مغلقة بموجب مرسوم رقم (60) لسنة 2010 لتحل محل سوق البحرين للأوراق المالية الذي تأسس عام 1987، وهي مرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي ومملوكة بالكامل لحكومة مملكة البحرين.

تخضع البورصة لقوانين و قرارات مصرف البحرين المركزي قطاع سوق رأس المال والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي المجلد السادس – أسواق المال، قانون الشركات التجارية واللائحة التنفيذية لقانون الشركات التجارية.

حدد رأس مال الشركة المصرح به بمبلغ عشرة ملايين دينار بحريني، موزعاً على عشرة ملايين سهم، والقيمة الإسمية للسهم الواحد دينار بحريني، وحدد رأس المال الصادر والمدفوع بمبلغ مليوني دينار بحريني موزعاً على مليوني سهم.

وقد تم تعيين وزير الصناعة والتجارة والسياحة للقيام باختصاصات المساهم في شركة بورصة البحرين وفقاً للمرسوم رقم (12) لسنة 2016 الصادر بتاريخ 16 فبراير 2016.

بيانات مجلس الإدارة:

تشكيل مجلس الإدارة

يتألف مجلس إدارة بورصة البحرين من عدد من الأعضاء لا يقل عن خمسة ولا يزيد على أحد عشر عضواً يتم تعيينهم بقرار من مجلس التنمية الاقتصادية وبموافقة من مصرف البحرين المركزي وفق أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي.

يضم مجلس إدارة البورصة تسعة أعضاء تم تعيينهم بموجب قرار مجلس التنمية الاقتصادية رقم (2) لسنة 2014، و قد بدأت عضويتهم في المجلس من تاريخ 27 مارس 2014 وانتهت بتاريخ 27 ديسمبر 2016. وقد تم إعادة تشكيل مجلس إدارة البورصة بموجب قرار مجلس التنمية الاقتصادية رقم (3) لسنة 2016 بتاريخ 27 ديسمبر 2016.

مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة

- يكون لدى جميع أعضاء مجلس إدارة البورصة المفهوم الشامل لجميع مهام ومسؤوليات المجلس التي يتضمنها « قانون الشركات التجارية بمملكة البحرين »، وأية قوانين وتشريعات أخرى، ومتابعة أية تحديات قد تطرأ عليها من وقت لآخر وعلى وجه الخصوص:-
 - دور المجلس تجاه الإدارة التنفيذية للبورصة (وهم من يقوم المجلس بتعيينهم والإشراف عليهم).
 - مسؤولية أعضاء المجلس في إظهار الإخلاص والأمانة تجاه البورصة والمساهمة.
 - مهام ومسؤوليات المجلس بما فيها الواردة في النظام الأساسي وتشمل ولا تنحصر على:-
 - 1 الأداء العام للبورصة وفق الخطة الاستراتيجية التي تم تحديدها.
 - 2 التحقق من إعداد البيانات المالية وأنها أعدت بالشكل الصحيح الذي يعكس الوضع المالي الحقيقي للبورصة.
 - 3 مراقبة أداء الإدارة التنفيذية.
 - 4 التحقق من عدم وجود أي نوع من تضارب المصالح ومنع أية تعاملات تتعلق بذلك.
 - 5 تحديد ومراقبة تعويضات ومكافآت الإدارة التنفيذية في البورصة.
 - 6 تعديل تعويضات ومكافآت أعضاء الإدارة التنفيذية وأعضاء المجلس بما يتناسب مع مصلحة البورصة.
 - 7 التأكد من سلامة وصحة الأنظمة المالية والمحاسبية، بما فيها استقلالية التدقيق، ومن وجود أنظمة الرقابة الداخلية الضرورية، وعلى وجه التحديد أنظمة إدارة المخاطر، وأنظمة رقابة للأموال المالية وعمليات البورصة ونظام التحقق من الالتزام بالقوانين والمعايير ذات الصلة.
 - 8 متابعة الواجبات التي على البورصة الالتزام والإيفاء بها، بما فيها - ولا تنحصر على - المواضيع المتعلقة بمتطلبات الإدراج والمتعلقة بالإفصاح، ونشر المعلومات التي لها تأثير مباشر على أسعار أسهم الشركات المدرجة في البورصة، بالإضافة إلى منع حدوث أية تعاملات قد تحدث نتيجة سوء استغلال المعلومات.
 - 9 الالتزام بجميع المستندات التي تم بناءً عليها تأسيس البورصة بما فيها - ولا تنحصر على - عقد التأسيس والنظام الأساسي للبورصة وجميع اللوائح والمراسيم والقرارات ذات العلاقة.
 - 10 الموافقة على الرسوم بشكل عام بما فيها رسوم الاشتراك والعمولات والمبالغ الجزائية سواء كانت تتعلق بالأموال الإدارية أو بعمليات البورصة.

تقرير الحوكمة 2016

11 وضع النظم واللوائح اللازمة لتنظيم العمل بالشركة وإدارة أعمال الشركة وتعيين وفصل المديرين والرئيس التنفيذي والموظفين وتحديد واجباتهم ورواتبهم وتحديد الضمانات التي يقدمونها، عند الضرورة، وشراء وبيع المنقولات والأموال والحقوق والامتيازات سواءاً منقولة أو ثابتة، والاستئجار والتفويض بسحب الأموال والضمانات المملوكة للشركة وتحويلها وبيعها، والتفويض باتخاذ الإجراءات القانونية لحماية مصالح الشركة أمام المحاكم، كمدعي أو مدعي عليه، وحذف قيمة الموجودات، وإنهاء الامتيازات، سواءاً بمقابل أم بغير مقابل، واتخاذ القرارات حول كيفية استخدام أموال الشركة، وتحديد وتوقيع الغرامات والجزاءات على مخالفتها الأعضاء والشركات المدرجة أوراقها المالية في البورصة.

يتحمل أعضاء مجلس الإدارة، مجتمعين أو منفردين، مسؤولية القيام بهذه المهام والمسؤوليات، ومع أنه يجوز للمجلس تفويض اللجان للقيام بمهام معينة، إلا أنه لا يجوز له تفويض مهمة ضمان وجود إطار كافي وفعال وشامل وشفاف لحوكمة الشركة.

المعاملات التي تحتاج لموافقة مجلس الإدارة

تحدد الأنظمة واللوائح والسياسات ودليل سياسات الحوكمة للبورصة وملاحقه المعاملات المالية وغيرها التي تحتاج موافقة مجلس الإدارة وتشمل أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة.

لجان مجلس الإدارة

قام مجلس الإدارة بتشكيل لجان لمساندة المجلس في تنفيذ مسؤولياته، وتشمل هذه اللجان اللجنة التنفيذية والترشيح والمكافآت، ولجنة التدقيق والمخاطر، ولجنة الحوكمة.

اللجنة التنفيذية والترشيح والمكافآت

الأعضاء	نبذة عن شروط المرجعية والمهام والمسؤوليات
أفنان راشد الزباني رئيس اللجنة	<ul style="list-style-type: none"> يعين مجلس الإدارة أعضاء اللجنة بعدد لا يقل عن ثلاثة أعضاء لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد بالتزامن مع مدة مجلس الإدارة.
أيمن توفيق المؤيد نائب رئيس اللجنة	<ul style="list-style-type: none"> ينتخب الرئيس من بين أعضاء اللجنة، على أن يكون مستقل وذلك في أول اجتماع يعقد بعد تعيين الأعضاء. ويكون غالبية الأعضاء مستقلين وغير تنفيذيين.
رنا إبراهيم فقيهي عضو اللجنة	<ul style="list-style-type: none"> يكون النصاب القانوني بحضور ما لا يقل عن أغلبية الأعضاء على أن يكون الرئيس أو نائب الرئيس من ضمنهم.
ياسر إبراهيم حميدان عضو اللجنة	<ul style="list-style-type: none"> الحد الأدنى للاجتماعات أربع اجتماعات سنوياً. تقوم اللجنة بإجراء تقييم سنوي ذاتي لأداء اللجنة/ الأعضاء ورفع تقرير بالاستنتاجات والتوصيات إلى مجلس الإدارة. ويتم ذلك وفقاً لعملية التقييم التي اعتمدها مجلس الإدارة ولجانه.
مروان خالد طيارة عضو اللجنة	<p>موجز الصلاحيات: اقتراح الطرق والوسائل الخاصة بتطوير بورصة البحرين وتكليف الإدارة التنفيذية بإعداد الدراسات والتقارير الخاصة بالبورصة و ترشيح الأشخاص المؤهلين للانضمام إلى مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والتوصية بهم إلى مجلس الإدارة و مراجعة سياسات البورصة المتعلقة بمكافأة أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.</p>

لجنة التدقيق والمخاطر

الأعضاء	نبذة عن شروط المرجعية والمهام والمسؤوليات
محمد أحمد حسن رئيس اللجنة	<ul style="list-style-type: none"> يعين مجلس الإدارة أعضاء اللجنة بعدد لا يقل عن ثلاثة أعضاء لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد بالتزامن مع مدة مجلس الإدارة.
نبيل خالد كانو نائب رئيس اللجنة	<ul style="list-style-type: none"> ينتخب الرئيس من بين أعضاء اللجنة، على أن يكون مستقل وذلك في أول اجتماع يعقد بعد تعيين الأعضاء، ويكون غالبية الأعضاء مستقلين.
فؤاد عبدالرحمن راشد عضو اللجنة	<ul style="list-style-type: none"> يكون النصاب القانوني بحضور ما لا يقل عن أغلبية الأعضاء على أن يكون الرئيس أو نائب الرئيس من ضمنهم. الحد الأدنى للاجتماعات أربع اجتماعات سنوياً. تقوم اللجنة بإجراء تقييم سنوي ذاتي لأداء اللجنة/ الأعضاء ورفع تقرير بالاستنتاجات والتوصيات إلى مجلس الإدارة. ويتم ذلك وفقاً لعملية التقييم التي اعتمدها مجلس الإدارة ولجانته. <p>موجز الصلاحيات: الإشراف على برنامج التدقيق الداخلي وأنظمة الرقابة الداخلية وأداء التدقيق الخارجي والتحقق من الالتزام بالمتطلبات التشريعية والقانونية، الإشراف على إدارة المخاطر ومراجعة سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر والالتزام.</p>

لجنة الحوكمة

الأعضاء	نبذة عن شروط المرجعية والمهام والمسؤوليات
أيمن توفيق المؤيد رئيس اللجنة	<ul style="list-style-type: none"> يعين مجلس الإدارة أعضاء اللجنة بعدد لا يقل عن ثلاثة أعضاء مستقلين وغير تنفيذيين لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد بالتزامن مع مدة مجلس الإدارة.
ياسر إبراهيم حميدان نائب رئيس اللجنة	<ul style="list-style-type: none"> ينتخب الرئيس من بين أعضاء اللجنة وذلك في أول اجتماع يعقد بعد تعيين الأعضاء.
فؤاد عبدالرحمن راشد عضو اللجنة	<ul style="list-style-type: none"> يكون النصاب القانوني بحضور ما لا يقل عن أغلبية الأعضاء على أن يكون الرئيس أو نائب الرئيس من ضمنهم. الحد الأدنى للاجتماعات اجتماعين سنوياً. تقوم اللجنة بإجراء تقييم سنوي ذاتي لأداء اللجنة/ الأعضاء ورفع تقرير بالاستنتاجات والتوصيات إلى مجلس الإدارة. ويتم ذلك وفقاً لعملية التقييم التي اعتمدها مجلس الإدارة ولجانته. <p>موجز الصلاحيات: الإشراف على تطبيق قواعد ومبادئ الحوكمة في البورصة ومراجعة التعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية بخصوص حوكمة الشركات.</p>

تقرير الحوكمة 2016

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

يتم تحديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بقرار من المساهم بموجب النظام الأساسي للبورصة وقانون الشركات التجارية. ويتم توزيع المكافآت على أعضاء المجلس وفقاً لسياسات توزيع المكافآت المعتمدة من قبل مجلس الإدارة بذلك. لم يتم صرف مكافآت لأعضاء مجلس الإدارة عن العام 2016 وتم صرف بدل أتعاب حضور اجتماعات مجلس الإدارة بمبلغ وقدره 42,100 دينار.

مكافأة أعضاء الإدارة التنفيذية

الأجور الثابتة والمتغيرة

بلغ إجمالي الرواتب الأساسية والبدلات الثابتة، ومكافأة الأداء المتغيرة والمرتبطة بأداء العام 2016 للإدارة التنفيذية مبلغاً وقدره 159,487 دينار بحريني.

تقييم أداء مجلس الإدارة واللجان

يتم تقييم أداء المجلس واللجان ذاتياً أو بالاعتماد على مصادر خارجية من خلال مراجعة المهام والمسؤوليات ومستويات الإنجاز للخطط والبرامج لتطوير أداء البورصة، وفقاً لسياسة وآلية تقييم أعضاء مجلس الإدارة المعتمدة.

قواعد السلوك المهني

تم إصدار قواعد السلوك المهني التي تجسد قيم البورصة وتعزز الالتزام بأنظمة وإجراءات العمل والقوانين واللوائح وتجنب تعارض المصالح الشخصية مع مصالح البورصة وغيرها من المبادئ الخاصة بأعضاء مجلس الإدارة وقواعد السلوك المهني الخاصة بالموظفين والتي يجب على الجميع الالتزام بها لتطبيق أفضل الممارسات المهنية والنزاهة في تعاملهم مع كافة الأطراف ذات العلاقة وبالتالي ترسيخ الثقة لدى المتعاملين مع البورصة.

سياسة الإبلاغ عن المخالفات

في إطار سعي البورصة لتحقيق مستوى متقدم من النزاهة المهنية والمساءلة، فقد تم اعتماد سياسة الإبلاغ عن المخالفات في دليل سياسات حوكمة البورصة، وتم اعتماد السياسات والإجراءات والآليات اللازمة للحفاظ على أعلى مستويات المهنية في تنفيذ عمليات البورصة، وترسيخ الثقة بين البورصة وكافة المتعاملين من خلال تشجيع الموظفين بالإبلاغ عن أي ممارسات مخالفة لقواعد السلوك المهني أو أعمال غير قانونية وتطبيق إجراءات فعالة فيما يخص مبدأي المساءلة والمحاسبة ومن ثم تعزيز معايير الأمانة والنزاهة في كافة أنشطة البورصة المختلفة.

وتوفر السياسات والإجراءات والآليات الحماية اللازمة للموظفين الذين يقومون بالإبلاغ عن المخالفات مع ضمان السرية التامة. إن مسؤولية الإشراف على تطبيق هذه السياسة والإجراءات من مسؤوليات لجنة التدقيق والمخاطر بشكل مباشر ومن ثم تحويلها إلى الجهة صاحبة الاختصاص ومباشرة التحقيق بها.

سياسة تعاملات الأشخاص المطلعين

تطبق البورصة سياسة تعاملات الأشخاص المطلعين على أعضاء مجلس الإدارة وموظفي البورصة والإجراءات التطبيقية لضمان تحقيق عدالة وسلامة التداول في سوق راس المال وتعزيز معايير الشفافية والوضوح في مثل هذه التعاملات.

الالتزام و مكافحة غسيل الأموال

تهدف وظيفة الالتزام إلى حماية البورصة من مخاطر مخالفة القوانين والضوابط الرقابية التي تحكم عمل البورصة الصادرة عن الجهات التشريعية والرقابية وبالتالي المساعدة في إدارة الحد من المخاطر الناجمة عن عدم الالتزام بالقوانين والقواعد واللوائح.

وفي إطار القيام بهذا الدور، تقوم لجنة التدقيق والمخاطر بالإشراف على عملية الالتزام ومتابعة تطبيق تعليمات الجهات الرقابية الداخلية والخارجية عن طريق مراجعة التقارير الدورية الخاصة بالالتزام بالإضافة إلى متابعة التزام البورصة بتطبيق ومتابعة سياسة وإجراءات مكافحة غسيل الأموال وتقوم لجنة الحوكمة بالتأكد من الالتزام بتطبيق مبادئ الحوكمة فيما يخص متطلبات الإفصاح والشفافية.

تضارب المصالح

لا يجوز لأي عضو بمجلس الإدارة أن يصوت لأي اتفاق، أو ترتيب أو أي اقتراح آخر يكون له فيه مصلحة شخصية.

وعلى أي عضو أن يعلن للمجلس عن مصلحته الشخصية، سواء أ كانت مباشرة أو غير مباشرة، في أية معاملة أو عقد أو أية مقترحات لحساب البورصة، ويتم تسجيل هذا الإعلان في محضر الاجتماع.

ويحظر على هذا العضو الاشتراك في أية مداوات أو التصويت على القرارات التي تتعلق بهذا الصدد.

الإفصاحات المتعلقة بأعضاء مجلس الإدارة

تم تحديد الأعضاء المستقلين والأعضاء الغير مستقلين في مجلس إدارة البورصة في اجتماع مجلس الإدارة بتاريخ 28 ديسمبر 2015.

تقرير الحوكمة 2016

يوسف عبدالله حمود			
رئيس مجلس الإدارة		انضم إلى عضوية مجلس الإدارة في 6 فبراير 2011 (عضو غير مستقل وغير تنفيذي)	
شهادة برنامج العلوم التنفيذية من جامعة هارفرد كندي-الأردن، شهادة برنامج تطوير تنفيذي الخليج من جامعة داردن-فرجينيا، دبلوم تخطيط وتقييم المشاريع من جامعة سترانكلايد-سكوتلندا، بكالوريوس في التخطيط الاقتصادي من جامعة حلب-سوريا.			
الخبرة: أكثر من 37 عام في القطاع الحكومي الاقتصادي.			
العضوية	اسم الشركة	البلد	
1	عضو مجلس الإدارة	احتياطي الأجيال القادمة	البحرين
2	عضو مجلس الإدارة	مصرف البحرين المركزي	البحرين
3	عضو مجلس الإدارة	الهيئة الوطنية للنفط والغاز	البحرين
4	عضو مجلس الإدارة	الشركة القابضة للنفط والغاز	البحرين
5	نائب رئيس مجلس الإدارة	الشركة العربية للاستثمار	السعودية

مروان خالد طيارة			
نائب رئيس مجلس الإدارة		انضم إلى عضوية مجلس الإدارة في 6 فبراير 2011 (عضو مستقل وغير تنفيذي)	
عضو اللجنة التنفيذية والترشيح والمكافآت			
ماجستير في الإدارة الهندسية، بكالوريوس في علوم الهندسة، تخصص الهندسة الالكترونية، بكالوريوس في الاقتصاد، جامعة دوك، الولايات المتحدة الأمريكية.			
الخبرة: أكثر من 4 أعوام في القطاع المصرفي وأكثر من 14 عام في مجال الاستشارات.			
العضوية	اسم الشركة	البلد	
1	عضو مجلس الإدارة	شركة ستراتم	البحرين
2	عضو مجلس الإدارة	بنك البحرين للتنمية	البحرين
3	عضو مجلس الإدارة	شركة مطاحن الدقيق	البحرين
4	عضو مجلس الإدارة	بارك بليس	البحرين
5	عضو مجلس الإدارة	فيكلاود	البحرين
6	عضو مجلس الإدارة	مينت تريدينج بارتنرز	البحرين

2016

أفنان راشد الزباني

عضو مجلس الإدارة رئيس اللجنة التنفيذية والترشيح والمكافآت	انضمت إلى عضوية مجلس الإدارة في 6 فبراير 2011 (عضو مستقل وغير تنفيذي)
بكالوريوس في تكنولوجيا صناعة الغذاء من جامعة تكساس التقنية- الولايات المتحدة الأمريكية، تخصص تكنولوجيا الغذاء والتغذية من الجامعة الأمريكية- بيروت. الخبرة: 40 عاماً و تتضمن أكثر من 35 عاماً في قطاع إدارة الأعمال.	

العضوية	اسم الشركة	البلد
1	مالك	البحرين
2	مالك	البحرين
3	عضو مجلس الإدارة	البحرين
4	عضو مجلس الإدارة	البحرين
5	مالك مؤسسة الفرد الواحد	البحرين
6	مالك مؤسسة الفرد الواحد	البحرين
7	مالك	البحرين
8	عضو مجلس إدارة وشريك	البحرين
9	مالك	البحرين

محمد أحمد حسن

عضو مجلس الإدارة رئيس لجنة التدقيق والمخاطر	انضم إلى عضوية مجلس الإدارة في 6 فبراير 2011 (عضو غير مستقل وغير تنفيذي)
بكالوريوس في المحاسبة من جامعة الرياض الخبرة: أكثر من 37 عاماً في القطاع الحكومي من ضمنها 11 عاماً في مجال التدقيق.	

العضوية	اسم الشركة	البلد
1	لا توجد أي عضوية في مجالس إدارة شركات أخرى	

تقرير الحوكمة 2016

ياسر ابراهيم حميدان			
عضو مجلس الإدارة		انضم إلى عضوية مجلس الإدارة في 6 فبراير 2011 (عضو مستقل وغير تنفيذي)	
نائب رئيس لجنة الحوكمة			
عضو اللجنة التنفيذية والترشيح والمكافآت			
بكالوريوس علوم، تخصص المالية من جامعة ليهاي في بنسلفانيا			
الخبرة: أكثر من 23 عام في إدارة الاستثمارات في القطاع المصرفي.			
العضوية	اسم الشركة	البلد	
1	لا توجد أي عضوية في مجالس إدارة شركات أخرى		

رنا إبراهيم فقيهي			
عضو مجلس الإدارة		انضمت إلى عضوية مجلس الإدارة في 6 فبراير 2011 (عضو غير مستقل وغير تنفيذي)	
عضو اللجنة التنفيذية والترشيح والمكافآت			
ماجستير في إدارة الأعمال الدولية من المملكة المتحدة.			
الخبرة: ما يقارب 14 عام في القطاع الحكومي والاقتصادي.			
العضوية	اسم الشركة	البلد	
1	بنك الإسكان	البحرين	
2	تمكين	البحرين	

نبيل خالد كانو			
عضو مجلس الإدارة		انضم إلى عضوية مجلس الإدارة في 6 فبراير 2011 (عضو مستقل وغير تنفيذي)	
نائب رئيس لجنة التدقيق والمخاطر			
بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة سانت إدواردز - الولايات المتحدة الأمريكية.			
الخبرة: أكثر من 19 عام في قطاعي الاستثمار والسياحة.			
العضوية	اسم الشركة	البلد	
1	شركة يوسف بن أحمد كانو	البحرين	
2	شركة يوسف بن أحمد كانو	السعودية	
3	شركة كانو والشبراوي	مصر	
4	بنك الإثمار	البحرين	
5	غرفة تجارة وصناعة البحرين	البحرين	
6	خدمات مطار البحرين	البحرين	

أيمن توفيق المؤيد

عضو مجلس الإدارة رئيس لجنة الحوكمة نائب رئيس اللجنة التنفيذية والترشيح والمكافآت	انضم إلى عضوية مجلس الإدارة في 27 مارس 2014 (عضو مستقل وغير تنفيذي)	
ماجستير MBA من جامعة كامبرج وكالوريوس في القانون من جامعة كنت. الخبرة: محامي ومحكم ومستشار استراتيجي - 14 عام.		
العضوية	اسم الشركة	البلد
1	متوفر عند الطلب	

فؤاد عبدالرحمن راشد

عضو مجلس الإدارة عضو لجنة التدقيق والمخاطر عضو لجنة الحوكمة	انضم إلى عضوية مجلس الإدارة في 27 مارس 2014 (عضو مستقل وغير تنفيذي)	
شهادة برنامج تطوير تنفيذي الخليج من جامعة داردن - فيرجينيا، دبلوم تجارة كلية الخليج. الخبرة: ما يقارب 35 عام في قطاع سوق رأس المال وشركات الوساطة منها قرابة 11 عام رئيس تنفيذي لبورصة البحرين.		
العضوية	اسم الشركة	البلد
1	لا توجد أي عضوية في مجالس إدارة شركات أخرى	

اجتماعات مجلس الإدارة واللجان وسجل الحضور

اجتماعات مجلس الإدارة

تعقد اجتماعات مجلس الإدارة بصورة دورية منتظمة حسب ما هو منصوص عليه في النظام الأساسي للبورصة وذلك بناءً على دعوة رئيس مجلس الإدارة، أو استجابة لطلب اثنين من الأعضاء.

خلال العام 2016 تم عقد خمس اجتماعات لمجلس الإدارة و سبع اجتماعات للجنة التنفيذية والترشيح والمكافآت و سبع اجتماعات للجنة التدقيق والمخاطر و ثلاث اجتماعات للجنة الحوكمة. كما تم عقد اجتماع واحد لأعضاء مجلس الإدارة المستقلين. وتبين الجداول أدناه سجل الحضور للاجتماعات التي عقدها المجلس ولجانه في تلك الفترة.

تقرير الحوكمة 2016

(2016/5)	(2016/4)	(2016/3)	(2016/2)	(2016/1)	أعضاء مجلس إدارة بورصة البحرين	
23 أكتوبر 2016	9 يونيو 2016	5 يونيو 2016	14 أبريل 2016	7 مارس 2016		
√	√	√	-	√	رئيس مجلس الإدارة	يوسف عبدالله حمود
√	√	√	√	√	نائب رئيس مجلس الإدارة	مروان خالد طبارة
√	√	√	√	√	عضو مجلس الإدارة	أفنان راشد الزباني
-	-	√	√	√	عضو مجلس الإدارة	محمد أحمد حسن
√	-	-	√	√	عضو مجلس الإدارة	ياسر إبراهيم حميدان
√	√	√	√	√	عضو مجلس الإدارة	رنا إبراهيم فقيهي
√	√	-	√	-	عضو مجلس الإدارة	نبيل خالد كانو
-	√ *	-	-	-	عضو مجلس الإدارة	أيمن توفيق المؤيد
√	√	√	√	√	عضو مجلس الإدارة	فؤاد عبدالرحمن راشد

* المشاركة عن طريق الهاتف

اجتماعات اللجنة التنفيذية والترشيح والمكافآت

(2016/7)	(2016/6)	(2016/5)	(2016/4)	(2016/3)	(2016/2)	(2016/1)	أعضاء اللجنة التنفيذية والترشيح والمكافآت	
20 ديسمبر 2016	6 أكتوبر 2016	23 مايو 2016	9 مايو 2016	4 أبريل 2016	16 فبراير 2016	4 فبراير 2016		
√	√	√	√	√	√	√	رئيس اللجنة	أفنان راشد الزباني
-	-	-	-	-	-	-	نائب رئيس اللجنة	أيمن توفيق المؤيد
√	√	√	√	√	√	√	عضو اللجنة	مروان خالد طبارة
√	√	√	√	√	√	√	عضو اللجنة	ياسر إبراهيم حميدان
-	-	-	-	√	√	-	عضو اللجنة	رنا إبراهيم فقيهي

2016

اجتماعات لجنة التدقيق والمخاطر

51 (2016/7)	50 (2016/6)	49 (2016/5)	48 (2016/4)	47 (2016/3)	46 (2016/2)	45 (2016/1)	أعضاء لجنة التدقيق والمخاطر	
22 ديسمبر 2016	3 نوفمبر 2016	21 أغسطس 2016	14 أغسطس 2016	12 يوليو 2016	29 فبراير 2016	15 فبراير 2016		
√	√	√	√	√	√	√	رئيس اللجنة	محمد أحمد حسن
-	-	-	-	-	-	-	نائب رئيس اللجنة	نبيل خالد كانو
√	√	√	√	√	√	√	عضو اللجنة	فؤاد عبدالرحمن راشد

اجتماعات لجنة الحوكمة

(2016/3)	(2016/2)	(2016/1)	أعضاء لجنة الحوكمة	
28 سبتمبر 2016	1 مارس 2016	2 فبراير 2016		
√	√	√	رئيس اللجنة	أيمن توفيق المؤيد
√	√	√	نائب رئيس اللجنة	ياسر إبراهيم حميدان
√	√	√	عضو اللجنة	فؤاد عبدالرحمن راشد

مدققي الحسابات

عين المساهم سعادة وزير الصناعة و التجارة و السياحة شركة ديلويت آند توش كمحقق خارجي لحسابات البورصة للعام 2016.

تقرير الحوكمة 2016

تطبيق مبدأ الالتزام أو التوضيح:

قائمة المبادئ الغير مطبقة أو المطبقة جزئياً

المبدأ	التوضيح
1	يجب أن يكون رئيس مجلس الادارة من الأعضاء المستقلين.
2	يجب أن يقوم المجلس بتقييم أدائه وأداء جميع اللجان وجميع الأعضاء مرة واحدة في السنة على الأقل.
3	على المجلس أن يقوم بتشكيل لجنة تدقيق مكونة من ثلاثة أعضاء على الأقل تكون غالبيتهم من الأعضاء المستقلين بالمجلس بما فيهم رئيس اللجنة.
4	عقد الجمعية العامة للبورصة.
5	الاتصال مع المساهم.
	سيتم العمل بالتوصية.



البيانات المالية

2016

فهرس البيانات المتالية



بورصة البحرين
BAHRAIN BOURSE



2016

فهرس

50	تقرير مدقق الحسابات المستقل البيانات المالية:
54	بيان المركز المالي
56	بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر
57	بيان التغيرات في حقوق الملكية
58	بيان التدفقات النقدية
59	إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير مدقق الحسابات المستقل

بورصة البحرين
BAHRAIN BOURSE



2016

تقرير مدقق الحسابات المستقل

تقرير حول تدقيق البيانات المالية

الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية لبورصة البحرين ش.م.ب (مقفلة) "البورصة" والتي تشمل بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2016، وكل من بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر، وبيان التغييرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إضافية أخرى.

في رأينا، إن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للبورصة كما في 31 ديسمبر 2016 وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

اساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة في فقرة «مسؤولية مدقق الحسابات» حول تدقيق البيانات المالية من تقريرنا. كما أننا مستقلون عن البورصة وفق معايير السلوك الدولية لمجلس المحاسبين «قواعد السلوك للمحاسبين المهنيين» وقواعد السلوك المهني المتعلقة بتدقيقنا للبيانات المالية للبورصة في مملكة البحرين. هذا، وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات. نعتقد بأن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساساً لرأينا.

معلومات أخرى

إن الإدارة هي المسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتكون المعلومات الأخرى على التقرير السنوي، التقرير السنوي الذي نتوقع الحصول عليه في تاريخ بعد تاريخ تقرير مدقق الحسابات، إن المعلومات الأخرى لا تتضمن البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات حولها.

إن رأينا حول البيانات المالية لا يتناول المعلومات الأخرى، ولا نعبر بأي شكل عن تأكيد أو استنتاج بشأنها.

تتمثل مسؤوليتنا بالنسبة لأعمال تدقيقنا للبيانات المالية في الاطلاع على المعلومات الأخرى، وفي سبيل ذلك نقوم بتحديد ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى غير متوافقة جوهرياً مع البيانات المالية أو المعلومات التي حصلنا عليها أثناء قيامنا بأعمال التدقيق، أو تلك التي يتضح بطريقة أخرى أنها تتضمن أخطاءً جوهرية.

إذا استنتجنا وجود أي أخطاء جوهرية في المعلومات الأخرى، فإنه يتعين علينا الإفصاح عن ذلك، استناداً إلى الأعمال التي قمنا بها فيما يتعلق بهذه المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير. ليس لدينا ما نُفصح عنه في هذا الشأن.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (تتمة)

مسؤوليات الادارة و القيمين على الحوكمة في إعداد البيانات المالية

إن الادارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وكذلك من وضع نظام الرقابة الداخلية التي تجدها الادارة ضرورية لتمكنها من اعداد البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية ان الادارة مسؤولة عن تقييم قدرة البورصة على الاستمرار كمؤسسة مستمرة والافصاح متى كان مناسباً، عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية واعتماد مبدأ الاستمرارية المحاسبي ، ما لم تنوي الادارة تصفية البورصة أو وقف عملياتها، أو لا يوجد لديها بديل واقعي الا القيام بذلك.

ويعتبر إن القيمين على الحوكمة مسؤولين عن الاشراف على مسار إعداد التقارير المالية للبورصة.

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية

إن غايتنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية بصورة عامة من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وإصدار تقرير المدقق الذي يشمل رأينا. ان التأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد، ولا يضمن أن عملية التدقيق التي تمّت وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكشف دائماً أي خطأ جوهري في حال وجوده. وقد تنشأ الأخطاء عن الاحتيال أو عن الخطأ، وتعتبر جوهرياً بشكل فردي أو مجمّع فيما إذا كان من المتوقع تأثيرها على القرارات الاقتصادية المتخذة من المستخدمين بناءً على هذه البيانات المالية.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نمارس التقدير المهني ونحافظ على الشك المهني طوال فترة التدقيق. كما نقوم أيضاً

بتحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، بالتصميم والقيام بإجراءات التدقيق بما ينسجم مع تلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا. ان مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن الاحتيال تفوق تلك الناتجة عن الخطأ، حيث يشمل الاحتيال التواطؤ، التزوير، الحذف المتعمد، سوء التمثيل أو تجاوز نظام الرقابة الداخلي.

بالاطلاع على نظام الرقابة الداخلي ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، ولكن ليس بغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية.

بتقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات المتعلقة بها المعدة من قبل الإدارة.

باستنتاج مدى ملاءمة استخدام الادارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، في حال وجود حالة جوهريّة من عدم اليقين متعلّقة بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً جوهريّة حول قدرة البورصة على الاستمرار. وفي حال الاستنتاج بوجود حالة جوهريّة من عدم اليقين، يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإيضاحات ذات الصلة الواردة في البيانات المالية، أو، في حال كانت هذه الإيضاحات غير كافية يتوجب علينا تعديل رأينا. هذا ونعتمد في استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا. ومع ذلك، قد تؤدي الأحداث أو الظروف المستقبلية بالبورصة إلى توقف أعمال البورصة على أساس مبدأ الاستمرارية.

تقييم العرض الشامل للبيانات المالية وهيكلها والبيانات المتضمنة فيها ، بما في ذلك الإيضاحات، وفيما إذا كانت البيانات المالية تظهر العمليات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل.

نقوم بالتواصل مع القيمين على الحوكمة فيما يتعلق بأمور أخرى على سبيل المثال لا الحصر بنطاق وتوقيت ونتائج التدقيق الهامة، بما في ذلك أي خلل جوهري في نظام الرقابة الداخلي يتبين لنا من خلال تدقيقنا.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (تتمة)

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

أمر اخر

تم تدقيق البيانات المالية لبورصة البحرين للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 من قبل مدقق حسابات اخر الذي أصدر رأي غير متحفظ في تقريره بتاريخ 20 يونيو 2016.

افصاح حول متطلبات قانونية وتنظيمية

علاوة على ما ورد اعلاه، وفقاً للمتطلبات القانونية والتنظيمية المحلية، نفيد ان البورصة تحتفظ بدفاتر محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية قد تم إعدادها وفقاً لهذه الدفاتر. نرى أيضاً، وحسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، أن المعلومات المالية الواردة بتقرير مجلس الإدارة متفقة مع ما هو وارد في البيانات المالية، وأنه استناداً إلى المعلومات والتفسيرات المقدمة من قبل الإدارة والتي رأيناها ضرورية لأداء تدقيقنا، لم يرد إلى علمنا وجود أي مخالفات جوهرية لأحكام مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية لسنة 2006، وأحكام قانون مصرف البحرين المركزي ذات الصلة (كما ورد في مجلد 6 من مجلد التوجيهات) وقانون البحرين للشركات التجارية 2001 والتعديلات اللاحقة عليه ذات الصلة، وعقد تأسيس البورصة والنظام الأساسي لها خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 على وجه قد يكون له تأثير سلبي جوهري على أنشطة البورصة أو مركزها المالي.

ديلويت أند توش – ميدل إيست

رقم التسجيل للشريك - 184

المنامة – مملكة البحرين

28 فبراير 2017

بيان المركز المالي

كما في 31 ديسمبر 2016

2015	2016	إيضاحات	
دينار بحريني	دينار بحريني		
الموجودات			
موجودات غير متداولة			
3,559,190	3,002,593	5	اثاث ومعدات
-	1,000,000	10	إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق
3,559,190	4,002,593		مجموع الموجودات غير المتداولة
موجودات متداولة			
99,541	113,367	6	ذمم مدينة
144,829	124,132	7	مدفوعات مقدمة وذمم مدينة أخرى
4,719,309	3,400,625	8	نقد وأرصدة لدى البنوك
4,963,679	3,638,124		مجموع الموجودات المتداولة
8,522,869	7,640,717		مجموع الموجودات
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
2,000,000	2,000,000	11	رأس المال
2,000,000	2,000,000	12	إحتياطي عام
401,075	401,075	13	إحتياطي قانوني
3,660,103	2,812,508		أرباح مستبقاة
8,061,178	7,213,583		مجموع حقوق الملكية
المطلوبات			
مطلوبات غير متداولة			
25,221	19,979	14	مخصص مكافآت نهاية خدمة الموظفين

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان المركز المالي

كما في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

2015	2016	إيضاحات	
دينار بحريني	دينار بحريني		
			مطلوبات متداولة
30,268	45,105		ذمم دائنة
329,283	359,722	15	مستحقات وذمم دائنة أخرى
76,919	2,328	16	إيرادات مؤجلة
436,470	407,155		مجموع المطلوبات المتداولة
461,691	427,134		مجموع المطلوبات
8,522,869	7,640,717		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات
1,341,663	1,383,415	23	حسابات غير مدرجة في الميزانية ودائع تأمينية بالأمانة

وافق مجلس الادارة على إصدار البيانات المالية من صفحة 4 الى صفحة 28 بتاريخ 22 فبراير 2017 وتم التوقيع عليها نيابة عن مجلس الإدارة من قبل:

الشيخ خليفة بن ابراهيم آل خليفة
الرئيس التنفيذي

السيد حسان امين جرار
عضو مجلس الإدارة

السيد عبدالكريم أحمد بوجيري
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر المالي

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

2015	2016	إيضاحات	
دينار بحريني	دينار بحريني		
			الإيرادات
1,645,544	1,629,043		رسوم الاشتراكات
236,545	319,331	17	عمولات
9,000	10,500		رسوم التسجيل
500,000	500,000	9	دعم مالي من حكومة البحرين
89,952	124,475		إيرادات الفوائد
362,439	334,072	18	الإيرادات الأخرى
2,843,480	2,917,421		مجموع الإيرادات
			المصروفات
1,598,333	1,636,557		رواتب وتكاليف الموظفين
1,486,764	1,495,256	19	مصروفات عمومية وإدارية
-	42,100		أتعاب حضور اجتماعات مجلس الإدارة
740,159	614,930	5	إستهلاكات
39,121	(23,827)	6	(عكس قيد) / مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة
3,864,377	3,765,016		مجموع المصروفات
(1,020,897)	(847,595)		خسارة السنة
(1,020,897)	(847,595)		مجموع الخسارة الشامل للسنة

الشيخ خليفة بن ابراهيم آل
خليفة
الرئيس التنفيذي

السيد حسان امين جرار
عضو مجلس الإدارة

السيد عبدالكريم أحمد بوجيري
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

المجموع	أرباح مستبقة	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	رأس المال	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
9,082,075	4,681,000	401,075	2,000,000	2,000,000	الرصيد في 1 يناير 2015
(1,020,897)	(1,020,897)	-	-	-	إجمالي الخسارة الشامل للسنة
8,061,178	3,660,103	401,075	2,000,000	2,000,000	الرصيد في 31 ديسمبر 2015
(847,595)	(847,595)	-	-	-	إجمالي الخسارة الشامل للسنة
7,213,583	2,812,508	401,075	2,000,000	2,000,000	الرصيد في 31 ديسمبر 2016

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

2015	2016	إيضاحات
دينار بحريني	دينار بحريني	
		الأنشطة التشغيلية
1,602,160	1,649,725	رسوم الاشتراكات المقبوضة
402,795	503,309	العمولات والإيرادات الأخرى المقبوضة
(1,546,558)	(1,580,372)	مبالغ مدفوعة للموظفين والتكاليف المتعلقة بهم
(1,772,039)	(1,480,133)	مبالغ مدفوعة للمصروفات العمومية والإدارية
(64,000)	-	بدلات حضور مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
(1,377,642)	(907,471)	التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(22,385)	(31,589)	شراء أثاث و معدات
-	(1,000,000)	شراء إستثمارات
(686,429)	1,036,059	صافي التغيير في الودائع الاستثمارية لدى البنوك
93,436	120,376	فوائد مستلمة
(615,378)	124,846	التدفق النقدي الناتج من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
500,000	500,000	دعم مالي من حكومة البحرين
500,000	500,000	التدفق النقدي الناتج من الأنشطة التمويلية
(1,493,020)	(282,625)	صافي النقصان في النقد وما في حكمه
3,324,316	1,831,296	النقد وما في حكمه في بداية السنة
1,831,296	1,548,671	النقد وما في حكمه في نهاية السنة (إيضاح رقم 8)

لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية، يتكون النقد وما في حكمه من نقد بالصدوق، حسابات جارية لدى البنوك وودائع لأجل ذات فترة استحقاقات تعاقدية أصلية خلال ثلاثة أشهر أو أقل.

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

1 معلومات عامة

التأسيس

تأسست بورصة البحرين ش.م.ب. (مقفلة) ("البورصة") في مملكة البحرين كشركة مساهمة مقفلة بموجب السجل التجاري رقم 76907 المؤرخ في 13 ديسمبر 2010 الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة وفقاً للمرسوم بقانون رقم 60 لعام 2010 لتحل محل سوق البحرين للأوراق المالية التي تأسست في عام 1987. البورصة مرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي («المصرف المركزي»). وبالتالي تخضع للوائح وإشراف مصرف البحرين المركزي.

تعمل البورصة في أنشطة أسواق الأوراق المالية من خلال تقديم أنظمة لتنظيم التعامل بالأوراق والأدوات المالية، في حين تعمل كمركز فكري ومركز أعمال لجميع المشاركين في سوق رأس المال.

2 إتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRSs) الجديدة والمعدلة :

2-1 معايير وتفسيرات بدأ سريانها خلال الفترة الحالية

لقد تم اعتماد المعايير الجديدة والمعدلة التالية، والتي بدأ سريانها خلال الفترات التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2016، في اعداد هذه البيانات المالية. لم يكن لهذه المعايير المعدلة اي اثر جوهري على الاقصادات والمبالغ الواردة للسنة الحالية والسنوات السابقة ولكن قد يكون لها تأثير على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 14 الحسابات التنظيمية المؤجلة.
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 إعداد التقارير المالية المتعلقة بمبادرة الإفصاحات.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11 الترتيبات المشتركة المتعلقة بطريقة المحاسبة لنسبة الإستحواذ على حصة في العمليات المشتركة.
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 16 الممتلكات، المنشآت والمعدات ومعيار المحاسبة الدولي رقم 38 الأصول غير الملموسة المتعلقة بالتوضيحات على الطرق المقبولة لحساب الإستهلاك والإطفاء.
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 16 الممتلكات، المنشآت والمعدات ومعيار المحاسبة الدولي رقم 41 الزراعة النباتات الحاملة.
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 27 البيانات المالية المنفصلة المتعلقة بمحاسبة الإستثمار في الشركات التابعة، المشاريع المشتركة، والشركات الزميلة، والذي يعطي الخيار للمحاسبة بطريقة حقوق الملكية في التقارير المالية المنفصلة.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 التقارير المالية الموحدة، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى، ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 الإستثمار في الشركات الزميلة والعمليات المشتركة، فيما يتعلق بتطبيق إستثناء التوحيد على شركات الإستثمار.
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لدورة 2012 – 2014 والتي تشمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 5، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7، معيار المحاسبة الدولي رقم 19، ومعيار المحاسبة الدولي رقم 34.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

2 إتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRSs) الجديدة والمعدلة (تتمة):

2-2 المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية (IFRSs) الجديدة والمعدلة التي تم إصدارها ولكن لم تصبح سارية المفعول بعد

لم تطبق البورصة المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية (IFRSs) التالية الجديدة والمعدلة التي تم إصدارها ولكن لم تصبح سارية المفعول بعد:

سارية المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد	المعايير الجديدة والمعدلة
التعديلات السنوية على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 1 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 تبدأ في الفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2018. فيما أن التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 تبدأ في الفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2017	التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لدورة 2014 – 2016 والتي تشمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 1، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12، معيار المحاسبة الدولي رقم 28
1 يناير 2017	تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 12 ضرائب الدخل
1 يناير 2017	تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 7 بيان التدفقات النقدية
1 يناير 2018	لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم 22 العمليات بالعملة الأجنبية والمبالغ المدفوعة مقدماً
1 يناير 2018	تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 2 المدفوعات عن طريق الأسهم
1 يناير 2018	تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 4 عقود التأمين
1 يناير 2018	تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 40 العقار الإستثماري
عندما يبدأ تطبيق معيار المحاسبة الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 لأول مرة	تعديلات على معيار المحاسبة الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 الأدوات المالية: الإفصاحات المتعلقة بالإفصاحات حول التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9
عندما يبدأ تطبيق معيار المحاسبة الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 لأول مرة	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 الأدوات المالية: الإفصاحات ويتعلق بإفصاحات إضافية عن محاسبة التحوط (والتعديلات اللاحقة) الناتجة عن تقديم فصل محاسبة التحوط في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9
1 يناير 2018	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 الأدوات المالية
	تم اصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 في نسخته الاخيرة، والذي يتضمن المتطلبات المحاسبية للأدوات المالية. يستبدل هذا المعيار معيار المحاسبة الدولي رقم 39 الأدوات المالية: الإعتراق والقياس ويتضمن المتطلبات في الامور التالية:
	التصنيف والقياس: يتم تصنيف الموجودات المالية بالرجوع إلى نموذج العمل الخاص لهذه الموجودات وبالرجوع إلى خصائص التدفقات النقدية التعاقدية. ادخلت نسخة 2014 من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 فئة "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" لبعض أدوات الدين. بالنسبة للمطوبات المالية، فيتم تصنيفهم بطريقة مماثلة لمعيار المحاسبة الدولي رقم 39، ولكن هناك إختلافات في تطبيق متطلبات القياس للمخاطر الائتمانية الخاصة بالمنشأة
	الإنخفاض في القيمة: قدمت نسخة 2014 للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 نموذج "الخسارة الائتمانية المتوقعة" لقياس الإنخفاض في قيمة الموجودات المالية، لذلك لم يعد ضرورياً وقوع حدث إئتماني قبل الإعتراق بالخسائر الائتمانية

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

2-2 المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRSs) الجديدة والمعدلة التي تم إصدارها ولكن لم تصبح سارية المفعول بعد (تتمة)

المعايير الجديدة والمعدلة	سارية المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد
	<p>محاسبة التحوط: تقديم نموذج تحوط محاسبي جديد تم تصميمه ليتماشى أكثر مع كيفية قيام الشركات بأنشطة إدارة المخاطر عند التحوط للتعرض للمخاطر المالية وغير المالية</p>
	<p>الاستبعاد: تم ابقاء متطلبات استبعاد الموجودات والمطلوبات المالية المذكورة في معيار المحاسبة الدولي رقم 39</p>
1 يناير 2018	<p>المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15 الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء.</p> <p>سيحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15 محل معيار المحاسبة الدولي رقم 18 - الإيرادات، ومعيار المحاسبة الدولي رقم 11 - عقود الإنشاء والتفسيرات المتعلقة به عندما يكون قيد التطبيق</p>
1 يناير 2019	<p>المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16 - عقود الإيجار</p> <p>يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16 طريقة الاعتراف، القياس، العرض والإفصاح عن عقود الإيجار. يقدم هذا المعيار نموذجاً منفرداً لمحاسبة المستأجر، حيث يتطلب من المستأجر الإقرار بالأصول والالتزامات لكل عقود الإيجار فيما عدا العقود التي لم تتعدى مدة الإيجار 12 شهراً أو أقل، أو فيما كان الأصل ذو قيمة منخفضة. يواصل المؤجر تصنيف الإيجار كإيجار تشغيلي، أو إيجار تمويلي ضمن منحة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16 حيث أبقى المعيار عن متطلبات المحاسبة عن عقود الإيجار في سجلات المؤجر دون تغيير كبير عن متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 17</p>
تم تأجيل فترة التطبيق لمدة غير محدودة	<p>تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 - التقارير المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 - الإستثمار في شركات شقيقة و المشاريع المشتركة (2011)، ويتعلق بالتعامل مع البيع أو المساهمة بالأصول عبر المستثمر في الشركات الشقيقة أو المشاريع المشتركة</p>

تتوقع الإدارة ان المعايير الجديدة وتوضيحاتها وشروطها سوف يتم اعتمادها في بياناتها المالية عندما تكون سارية المفعول، وان تطبيق هذه المعايير والتوضيحات والشروط، فيما عدا المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم 9، لن يكون لها تأثير جوهري في بيانات المالية في الفترة الأولى لتطبيقها.

تتوقع الإدارة ان المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 سوف يتم تطبيقها في الفترة السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2018، ان تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 قد يكون له اثر جوهري على المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية فيما يتعلق بالعقود مع العملاء والأصول المالية بالإضافة الى الالتزامات المالية.

مع ذلك، فإن توفير تقدير معقول لأثر تطبيق هذه المعايير لن يكون عملياً حتى تجري البورصة مراجعة مفصلة لكل ذلك.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

3 السياسات المحاسبية الهامة

بيان الالتزام

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والمتطلبات القابلة لتطبيق لقانون الشركات التجارية البحريني لسنة 2001 وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية، وقواعد مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم 6).

أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية.

تم عرض البيانات المالية بالدينار البحريني وهو العملة الوظيفية للبورصة.

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة مبينة أدناه:

3-1 أثاث ومعدات

ترد الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. يتم احتساب الاستهلاك بغرض اطفاء تكلفة الأصول على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة باستخدام طريقة القسط الثابت.

إن الأعمار الإنتاجية المقدرة للأصول هي كالتالي:

تجهيزات	15 سنة
أثاث ومعدات	5 - 10 سنوات
الحاسب الآلي	5 سنوات
مركبات	5 سنوات

إن الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع أو استبعاد أي من الأثاث والمعدات يتم تحديدها على أنها الفرق بين متحصلات المبيعات والقيمة المسجلة للأصل ويتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة.

مشروعات قيد التنفيذ

لا يتم تحميل الاستهلاك على المشروعات قيد التنفيذ إلا حين يتم الانتهاء من هذه الأصول ونقلها إلى الفئة المناسبة من المياني والمعدات.

3-2 الانخفاض في قيمة الأصول الملموسة

تقوم الإدارة بتاريخ كل بيان مالي بمراجعة المبالغ المدرجة لأصولها الملموسة لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل على وجود خسارة انخفاض في قيمة هذه الأصول. فإذا ما ظهر مثل ذلك الدليل، يتم تحديد المبلغ المقدر الممكن استرداده لهذا الأصل حتى يمكن تحديد مقدار خسارة انخفاض القيمة (إن وجدت).

إن القيمة الإستردادية هي القيمة العادلة ناقصاً التكاليف اللازمة للبيع أو القيمة المستخدمة، أيهما أعلى. عند تحديد القيمة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدّل الخصم الذي يعكس تقييم السوق الحالي للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المتعلقة بالأصل الذي لم يتم تعديل تقدير التدفقات النقدية المقدرة له.

في حالة تقدير القيمة المستردة بأقل من القيمة المسجلة له، يتم تخفيض القيمة المسجلة للأصل إلى مقدار القيمة المستردة له. يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة مباشرة في الربح أو الخسارة.

في حالة تم عكس خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، يتم زيادة القيمة المسجلة للأصل إلى مقدار التقدير المعدّل لقيمه المستردة بحيث ألا تتجاوز القيمة المسجلة الزائدة تلك القيمة المسجلة التي كان سيتم تحديدها في حال عدم الاعتراف بأي خسارة نتيجة انخفاض قيمة الأصل في السنوات السابقة. يتم الاعتراف بعكس خسارة انخفاض القيمة مباشرة في الربح أو الخسارة.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

3 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

3-3 الأصول المالية

يتم تصنيف الموجودات المالية بناء على طبيعة وغرض الأصول المالية ويحدد ذلك في وقت الإعراف الأولي.

3-3-1 ذمم مدينة

تصنف الذمم المدينة التي لها مدفوعات ثابتة أو محددة كذمم مدينة. يتم قياس الذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً أي انخفاض في القيمة.

3-3-2 إنخفاض قيمة الأصول المالية

يتم بتاريخ كل بيان للمركز المالي، التقدير فيما إذا كان هناك مؤشرات على انخفاض قيمة الأصول المالية. تنخفض قيمة الأصول المالية في حال وجود دليل موضوعي على أن التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي قد تأثرت نتيجة لحدث ما أو عدة أحداث وقعت بعد الاعتراف المبدئي بالأصل المالي.

فيما يخص جميع الأصول المالية، الدليل الموضوعي على انخفاض القيمة يتضمن ما يلي:

- صعوبات مالية كبيرة للمصدر أو الطرف المقابل، أو
- التوقف أو التخلف عن سداد المدفوعات، أو
- أنه من المحتمل أن يعلن المقترض إفلاسه أو يعيد تنظيم أموره المالية.

بالنسبة للأصول المالية المسجلة بالتكلفة المطفأة، فإن مبلغ خسائر قيمة الانخفاض المسجلة هي الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الاستردادية المقدرة.

3-3-3 إلغاء الاعتراف بالأصول المالية

يتم إلغاء الاعتراف بالأصل المالي من قبل البورصة فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية المعترف بها من الأصل؛ أو عندما تقوم البورصة بتحويل الأصل المالي وكافة مخاطر ومزايا الملكية إلى طرف آخر. إذا لم تقم البورصة بتحويل الأصل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر ومزايا الملكية ولا تزال تسيطر على الأصول المنقولة، فإنها تعترف بحصتها المحتفظ بها في الأصل وأي التزام مصاحب لمبالغ قد يتوجب عليها سدادها. إذا احتفظت البورصة بكافة مخاطر ومزايا ملكية الأصل المالي المنقول، فإنها تعترف بالأصل المالي كما تقوم بتسجيل قرض مضمون مقابل المتحصلات المستلمة.

يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية عند إلغاء الاعتراف بالأصل المالي وبين مجموع الاعتبار المستلم والذمم المدينة في بيان الربح أو الخسارة.

3-4 الإلتزامات المالية وأدوات حقوق الملكية

التصنيف كديون أو حقوق ملكية

يتم تصنيف أدوات الدين وحقوق الملكية إما كمطلوبات مالية أو حقوق ملكية وفقاً لمضمون الإتفاق التعاقدية.

3-4-1 المطلوبات المالية

يتم قياس المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة بعد خصم تكاليف المعاملات. بعد ذلك يتم قياس المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، مع مصاريف الفوائد المعترف بها على أساس العائد الفعلي.

3-4-2 إلغاء الإعراف بالمطلوبات المالية

تلغي البورصة الإعراف بالمطلوبات المالية فقط عندما يتم التخلص من إلتزامات البورصة أو إلغائها أو إنتهاؤها. يتم الإعراف بالفرق بين القيمة الدفترية للإلتزام المالي الملغى ومجموع المبلغ المدفوع والذمم الدائنة من خلال الربح أو الخسارة.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

3 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

3-5 تسوية الأصول المالية والإلتزامات المالية

يتم تسوية الأصول المالية والإلتزامات المالية والإبلاغ عنها على أساس المبلغ الصافي في بيان المركز المالي المرفق عندما يكون هناك حق قانوني ملزم بتسوية هذه المبالغ الموجودة وعندما تعتزم البورصة التسوية على أساس المبلغ الصافي أو لتحقيق الأصول وتسوية المطلوبات في وقت واحد.

3-6 مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

توفر البورصة مخصص مكافآت نهاية خدمة الموظفين لجميع موظفيها الأجانب وفقاً لقانون العمل البحريني. ويستند الحق في الحصول على هذه المكافآت على آخر راتب للموظف ومدة الخدمة. التكلفة المتوقعة للمكافآت تستحق على مدة التعاقد.

بالنسبة للموظفين البحرينيين، تقوم البورصة بالمساهمة في الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي على أساس نسبة رواتب الموظفين. وتقتصر التزامات البورصة على هذه المساهمات والتي تم تحميلها كمصروفات عند استحقاقها.

3-7 المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصص فقط عندما يكون على البورصة التزام حالي (قانوني أو استدلائي) نتيجة لحدث سابق يكون من المرجح معه أن يتطلب ذلك من البورصة سداد هذا الالتزام، مع إمكانية إجراء تقدير موثوق فيه لمبلغ الالتزام. يتم مراجعة المخصصات بتاريخ كل تقرير ويتم تعديلها لتعكس أفضل التقديرات الحالية.

المبلغ المعترف به كمخصص هو أفضل تقدير للإلتزام المطلوب لتسوية الإلتزام الحالي في تاريخ التقرير. مع الأخذ بعين الإعتبار المخاطر وأوجه عدم اليقين المحيطة بالإلتزام.

3-8 الاعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو المستحق ويمثل قيمة فواتير الخدمات المقدمة في سياق الأعمال الاعتيادية، صافية من الخصومات والمردودات.

يتم إحتساب الدعم المخصص لأغراض محددة كالتزام إلى حين صرفه على الغرض المخصص له حيث يحتسب ضمن الإيرادات. يتم احتساب مقدم مستلم من عملاء شاشات العرض الإلكترونية كالتزام عند الإستلام، ويحتسب ضمن الإيرادات موزعاً على فترة العرض المتفق عليها.

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد على أساس مبدأ الإستهقاق على طريقة العائد الفعلي.

3-9 إيجار تشغيلي

يتم تصنيف عقود التأجير كعقود تأجير تمويلي عندما تقضي شروط التأجير بتحويل كافة مخاطر ومزايا الملكية إلى المستأجر، وتصنف كافة عقود التأجير الأخرى كعقود تأجير تشغيلي.

البورصة كمستأجر

يتم تسجيل دفعات التأجير التشغيلي كمصروف على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار، إلا عندما يكون هناك أساس نظامي آخر أكثر تمثيلاً للوقت الذي استهلكته فيه المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر. ويتم تسجيل الإيجارات المحتملة بموجب التأجير التشغيلي كمصروف في الفترة التي تتكبد فيها.

3-10 العملات الأجنبية

المعاملات بالعملات الأجنبية يتم تسجيلها بالدينار البحريني وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ العمليات. يتم تحويل البنود النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني وفقاً لأسعار الصرف في تاريخ إعداد التقرير. يتم الاعتراف بفروقات الصرف في بيان الدخل الشامل في الفترة التي تنشأ فيها.

3-11 إلتزامات واصل محتملة

لا يتم الاعتراف بالإلتزامات المحتملة في البيانات المالية، لكن يتم الإفصاح عنها ما لم يكن احتمال تدفق منافع اقتصادية منها مستبعداً. لا يتم الاعتراف بالأصل المحتمل في البيانات المالية، لكن يتم الإفصاح عنها عندما يكون من المرجح تدفق المنافع الاقتصادية إليها.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

4 الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للبورصة والمبينة في إيضاح 3، يجب أن تتخذ الإدارة أحكام وتقديرات وافتراضات بشأن القيم المسجلة للأصول والالتزامات والتي لا تتضح بسهولة من خلال مصادر أخرى. تلك التقديرات والافتراضات المصاحبة لها تستند إلى عامل الخبرة السابقة وعوامل أخرى ذات علاقة، وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والافتراضات الرئيسية بشكل مستمر. تدرج التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها مراجعة التقدير وذلك في حال أثر هذا التعديل على تلك الفترة فقط، بينما تدرج في فترة المراجعة وفترات مستقبلية في حال أثر هذا التعديل على كل من الفترة الحالية والفترات المستقبلية.

4-1 أحكام هامة لتطبيق السياسات المحاسبية للمنشأة

في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للبورصة، المبينة في إيضاح 3، ونظرا لطبيعة العمليات، لم يكن على الإدارة القيام بأية أحكام قد تكون لها أثر مادي على المبالغ المسجلة في هذه البيانات المالية.

4-2 المصادر الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات

خسائر انخفاض القيمة في الذمم المدينة

تقوم إدارة البورصة بمراجعة الذمم المدينة بشكل دوري لتقييم ما إذا كان يجب تسجيل مخصص انخفاض القيمة في بيان الأرباح والخسائر. على وجه الخصوص، يتطلب القيام بأحكام هامة من قبل الإدارة في تقدير حجم وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة، وتستند هذه التقديرات بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من الحكم وعدم اليقين، والنتائج الفعلية قد تختلف مما يؤدي إلى تغييرات مستقبلية على تلك المخصصات.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

5 أاث ومعدات

المجموع	مشاريع قيد التنفيذ	مركبات	الحاسب الآلي	أثاث ومعدات	تجهيزات	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
التكلفة						
7,593,335	367,496	17,435	2,881,890	1,196,860	3,129,654	الرصيد في 1 يناير 2015
22,385	-	-	18,736	3,649	-	إضافات
-	(367,496)	-	-	367,496	-	تحويلات
7,615,720	-	17,435	2,900,626	1,568,005	3,129,654	الرصيد في 31 ديسمبر 2015
58,333	23,256	-	23,095	11,982	-	إضافات
-	(23,256)	-	23,256	-	-	تحويلات
(13,228)	-	-	-	(13,228)	-	شطب
7,660,825	-	17,435	2,946,977	1,566,759	3,129,654	الرصيد في 31 ديسمبر 2016
الإستهلاك المتراكم						
3,316,371	-	12,434	1,695,930	739,264	868,743	الرصيد في 1 يناير 2015
740,159	-	2,000	314,610	214,906	208,643	مصاريف الإستهلاك
4,056,530	-	14,434	2,010,540	954,170	1,077,386	الرصيد في 31 ديسمبر 2015
614,930	-	2,000	261,462	142,826	208,642	مصاريف الإستهلاك
(13,228)	-	-	-	(13,228)	-	شطب
4,658,232	-	16,434	2,272,002	1,083,768	1,286,028	الرصيد في 31 ديسمبر 2016
القيم الدفترية:						
3,002,593	-	1,001	674,975	482,991	1,843,626	الرصيد في 31 ديسمبر 2016
3,559,190	-	3,001	890,086	613,835	2,052,268	الرصيد في 31 ديسمبر 2015

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

6 ذمم مدينة

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
411,769	399,419	إشتراكات ورسوم تسجيل مستحقة
30,921	22,872	عمولات مستحقة
5,250	6,700	رسوم خدمات مستحقة
57,383	64,375	رسوم إعلانات مستحقة
3,576	3,364	أخرى
508,899	496,730	
(409,358)	(383,363)	مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة
99,541	113,367	

كما في 31 ديسمبر 2016، الذمم المدينة تشمل ذمم انخفضت بقيمة 383,363 دينار بحريني (2015: 413,356 دينار بحريني) حيث قامت البورصة بالإعتراف بمخصص انخفاض في قيمة الذمم المدينة بقيمة 383,363 دينار بحريني (2015: 409,358 دينار بحريني).

الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كالتالي:

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
370,237	409,358	الرصيد في بداية السنة
39,121	12,910	المخصص للسنة
-	(36,737)	إعادة تسجيل
-	(2,168)	تعديل
409,358	383,363	الرصيد في نهاية السنة

تحليل معدل الاعمار لصافي الذمم المدينة كالتالي:

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
81,827	63,665	أقل من سنة
17,714	49,702	أكثر من سنة
99,541	113,367	الرصيد في نهاية السنة

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

7 مدفوعات مقدمة وذمم مدينة أخرى

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
95,724	94,184	مصرفات مدفوعة مقدماً
25,849	29,948	فوائد بنكية مستحقة
23,256	-	دفعة مقدمة الى مقاول مشروع
144,829	124,132	

8 نقد وأرصدة لدى البنوك

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
609	701	نقد في الصندوق
64,889	36,018	حسابات جارية لدى البنوك
267,306	489,659	حسابات تحت الطلب لدى البنوك
1,498,492	1,022,293	ودائع لأجل لدى البنوك (استحقاقات تعاقدية ثلاثة اشهر او اقل)
1,831,296	1,548,671	النقد وما في حكمه
2,888,013	1,851,954	ودائع لأجل لدى البنوك (استحقاقات تعاقدية تزيد عن ثلاثة أشهر)
4,719,309	3,400,625	

(أ) إن فترة الاستحقاق الأصلية للودائع الثابتة تتراوح ما بين 30 و365 يوم وتحمل فائدة على معدلات تتراوح من 1.25% إلى 3.9% (2015: من 0.75% و 2.95%) سنوياً. إن جميع الحسابات والودائع الثابتة لدى البنوك هي بالدينار البحريني. جميع الأرصدة لدى البنوك متحفز بها لدى بنوك محلية.

(ب) أرصدة الحسابات الجارية لدى البنوك لا تحمل فوائد.

9 معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

المعاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية ومدراء البورصة معرفين كأطراف ذات علاقة طبقاً الى معيار المحاسبة الدولي 24. تمت الموافقة على شروط هذه المعاملات من قبل مجلس الإدارة.

9-1 المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر هي كما يلي:

تسلمت البورصة خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 دعم مالي من حكومة البحرين يقدر بمبلغ 500,000 دينار بحريني (2015 : 500,000 دينار بحريني) وذلك لمساندة البورصة في الوفاء بالتزاماتها المالية خلال السنة.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

9-2 معاملات مع أعضاء الإدارة العليا الرئيسيين:

أعضاء الإدارة العليا الرئيسيين هم أصحاب السلطة والمسؤولية للتخطيط وتوجيه أنشطة البورصة. يشمل فريق الإدارة العليا الرئيسيين أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي والمدير التنفيذي للعمليات. ليس هناك أي تعاملات تجارية بين أعضاء الإدارة العليا الرئيسيين والبورصة خلال السنة. كانت الرواتب والمخصصات المدفوعة لفريق الإدارة العليا خلال الفترة كما يلي:

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
97,580	149,582	رواتب
-	42,100	أتعاب حضور إجتماعات مجلس الإدارة
97,580	191,682	

9-3 في عام 2006، قامت حكومة البحرين بنقل ملكيتها في أسهم بعض الشركات المدرجة في بورصة البحرين لشركة ممتلكات البحرين القابضة. تمت هذه العملية خارج إطار البورصة خلافاً للمادة (4) من المرسوم بقانون (4) لسنة 1987 الخاصة بإنشاء وتنظيم سوق البحرين للأوراق المالية والتي تشير إلى إن أي تبادل للأسهم المدرجة في السوق يجب أن يتم من خلال البورصة. ولذلك، طالبت البورصة بإجمالي مبلغ 418,500 دينار بحريني من وزارة المالية الذي استلمته بالكامل خلال سنة 2013 و 2014. وايضاً، مبلغ وقدره 418,500 دينار بحريني من شركة ممتلكات البحرين القابضة. كونه موجود محتمل، لم تعترف البورصة به كأيراد في هذا الصدد.

10 إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق

قامت البورصة بالإشتراك في سندات التنمية الحكومية بمبلغ 1 مليون دينار بحريني التي لها فترة استحقاق 5 سنوات وفائدة قدرها 5.875% سنوياً.

11 رأس المال

يتكون رأس مال البورصة المصرح من 10,000,000 سهم بقيمة 1 دينار لكل سهم. يتكون رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل من 2,000,000 سهم مملوكة بالكامل لحكومة البحرين.

12 الإحتياطي العام

لتعزيز حقوق المساهمين، تم انشاء الإحتياطي العام وفق قرار من مجلس إدارة البورصة. لم يكن هناك نقل الى الإحتياطي العام خلال السنة. لا يوجد أي تقييد في توزيع هذا الإحتياطي.

13 الإحتياطي القانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبورصة، يتم تحويل 10% من ربح السنة إلى الإحتياطي القانوني حتى يصل الرصيد الإحتياطي إلى نسبة 50% من رأس المال الصادر. يجوز للبورصة أن تقرر وقف هذا التحويل السنوي عندما يبلغ الإحتياطي 50% من رأس المال الصادر. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

14 مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

التغيير في مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين كآلاتي:

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
36,871	25,221	الرصيد في بداية السنة
21,949	5,232	مخصص السنة
(33,599)	(10,474)	مدفوعات خلال السنة
25,221	19,979	الرصيد في نهاية السنة

15 مستحقات و ذمم دائنة أخرى

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
136,351	136,031	مصروفات موظفين مستحقة
88,814	75,239	الإجازات وتذاكر السفر
84,444	73,812	رسوم خدمات
-	42,100	مستحقات أتعاب حضور إجتماعات مجلس الإدارة
19,674	32,540	مستحقات و ذمم اخرى
329,283	359,722	

16 إيرادات مؤجلة

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
48,156	-	شاشات العرض الإلكترونية
28,763	2,328	مطبوعات وإعلان
76,919	2,328	

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

17 عمولات

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
127,408	134,310	عمولات عادية
109,137	185,021	عمولات من الحالات المستثناه من التداول والمعاملات الخاصة
236,545	319,331	

18 الإيرادات الأخرى

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
63,750	79,778	إيرادات معلومات التداول
-	75,322	عكس قيد مخصص من السنة السابقة
145,667	48,556	إيراد شاشات العرض الإلكترونية
45,362	47,236	إيرادات الإيداع والسجل المركزي
14,350	32,625	شريط للإعلان الخارجي
19,800	22,950	إيرادات التداول عن بعد
17,000	13,000	إيرادات دليل المستثمرين
56,510	7,655	إيرادات أخرى
-	6,950	إيرادات خدمات المكاتب
362,439	334,072	

19 المصروفات العمومية والإدارية

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
660,150	678,783	الإيجارات
667,177	627,454	الخدمات
29,337	82,389	الاستشارات
74,217	56,691	المؤتمرات والإشتراكات
47,539	33,527	مواد استهلاكية
8,344	16,412	أخرى
1,486,764	1,495,256	

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

20 إلتزامات

ترتيبات التأجير التشغيلي

عقد المقر المؤجر

يتعلق التأجير التشغيلي بأيجار مقر البورصة لفترة تعاقد 5 سنوات. لا يوجد خيار للبورصة لشراء المقر المؤجر عند إنتهاء فترة الإيجار. سوف يتم إنتهاء العقد في 30 سبتمبر 2017. وكذلك يتعلق التأجير التشغيلي بإيجار مقر البورصة في جزر أمواج الخاص بمركز استمرارية العمل لفترة تعاقد سنة واحدة وسوف يتم إنتهاء العقد في 30 سبتمبر 2017.

المدفوعات المعترف بها كمصروف:

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
660,150	670,027	الحد الأدنى من دفعات الإيجار

إلتزامات عقد إيجار التشغيل الغير قابل للإلغاء:

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
661,975	504,931	في فترة لا تتجاوز سنة
479,242	-	من سنة الى خمس سنوات
1,141,217	504,931	

الالتزامات أخرى

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
605,713	449,776	إلتزامات أخرى

تمثل الإلتزامات الأخرى في الإلتزامات الناشئة عن عقد صيانة مشروع نظام التداول الموقع مع شركة OMX Nasdaq والذي ينتهي في 15 يوليو 2019.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

21 الأدوات المالية

21-1 إدارة مخاطر رأس المال

إن أهداف البورصة من إدارة رأس المال هي ضمان مقدرة البورصة على مواصلة عملياتها على أساس مبدأ الاستمرارية من أجل تحقيق أرباح للمساهم.

يتكون هيكل رأسمال البورصة من رأس المال وإحتياطيات وأرباح مستبقاة. لا يوجد لدى البورصة أية قروض كما في تاريخ البيانات المالية.

21-2 السياسات المحاسبية الهامة

السياسات المحاسبية الهامة والأساليب المعتمدة، بما في ذلك معايير الإعراف، أساس القياس، والأساس الذي يتم من خلاله التعرف على الدخل والمصاريف في ما يتعلق بكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية، مبينة في إيضاح 3.

21-3 فئات الأدوات المالية

تشتمل الأدوات المالية على الأصول المالية والمطلوبات المالية.

تتضمن الأصول المالية للبورصة نقد وأرصدة لدى البنوك و استثمارات محتفظ بها حتى الاتسحاق ودمم مدينة ودمم أخرى.

تتضمن المطلوبات المالية للبورصة ذمم دائنة ومستحقات أخرى.

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
4,844,699	4,543,940	أصول مالية ذمم مدينة بالتكلفة المطفأة
359,551	404,827	مطلوبات مالية بالتكلفة المطفأة

21-4 مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة لتغير أسعار السوق. تتعرض أنشطة البورصة بشكل رئيسي لمخاطر مالية في التغيرات في معدلات الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية.

21-4-1 مخاطر العملة

مخاطر العملة هي مخاطر التقلب في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية من الأدوات المالية نتيجة للتقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

لا تحمل البورصة أصول مالية أو مطلوبات مالية بالعملة الأجنبية كما في تاريخ البيانات المالية.

21-4-2 مخاطر معدلات الفائدة

إن مخاطر معدلات الفائدة هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة لتغير معدلات الفائدة في السوق.

للبورصة أصول مالية معرضة لمعدلات الفائدة وتتكون من ودائع لدى البنوك واستثمارات في صكوك حكومية بسعر فائدة ثابت.

لا تحمل البورصة مطلوبات مالية معرضة لمعدلات الفائدة كما في تاريخ التقرير.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

21 الأدوات المالية (تتمة)

21-5 إدارة مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر عدم قدرة أحد أطراف الأدوات المالية بالوفاء بالتزاماته مما يؤدي إلى تكبد الطرف الآخر لخسارة مالية.

يتم تقييم مخاطر الائتمان بشكل مستمر بشأن الوضع المالي للذمم المدينة. مخاطر الائتمان على الاموال السائلة محدودة لان الاطراف المقابلة هي بنوك ذات وضع مالي جيد.

القيمة الدفترية للموجودات المالية المدرجة في البيانات المالية تتمثل في الحد الاقصى للبورصة للتعرض لمخاطر الائتمان.

21-6 مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة، يشار إليها كذلك بمخاطر التمويل، هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة البورصة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها.

تراقب الإدارة تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل منتظم لضمان توفر السيولة الكافية.

يفضّل الجدول التالي تواريخ الاستحقاق التعاقدية المتبقية للمطلوبات المالية المعترف بها. تم إعداد الجدول على أساس التدفقات النقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية استناداً إلى أقرب تاريخ يمكن أن يتوجب فيه السداد من قبل البورصة. ويتضمن الجدول المبالغ الأصلية للتدفقات النقدية مضافاً إليها الفوائد ، إذا وجدت.

المجموع	أكثر من سنة	3 أشهر إلى سنة	1-3 أشهر	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
				2016
404,827	-	42,100	362,727	ذمم دائنة و مستحقات
				2015
30,268	-	-	30,268	ذمم دائنة

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 (تتمة)

21 الأدوات المالية (تتمة)

21-6 مخاطر السيولة (تتمة)

يفضّل الجدول التالي الإستحقاق المتوقع للموجودات المالية المعترف بها في السنة المنتهية 31 ديسمبر 2016 و 2015 بناءً على الاستحقاقات التعاقدية الخير مخصصة للمطلوبات:

المجموع	أكثر من سنة الى 5 سنوات	3 أشهر إلى سنة	1-3 أشهر	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
				2016
639,745	-	113,367	526,378	ذمم مدينة (تتضمن أرصدة لدى البنوك)
3,400,627	-	1,322,567	2,078,060	نقد وودائع ثابتة
1,000,000	1,000,000	-	-	أستثمارات
5,040,372	1,000,000	1,435,934	2,604,438	
				2015
99,541	-	99,541	-	ذمم مدينة
144,829	-	144,829	-	مدفوعات مقدمة وذمم مدينة اخرى
4,719,309	-	2,139,311	2,579,998	نقد وودائع ثابتة
4,963,679	-	2,383,681	2,579,998	

22 القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي القيمة الذي سوف تستلم في حال بيع احد الأصول او المدفوعة لنقل مطلوب في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ العملية. ونتيجة لذلك، قد تنشأ الفروق بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة

لا توجد أصول مالية او مطلوبات مالية بالقيمة العادلة في تاريخ التقرير.

تعتبر الإدارة ان القيمة الدفترية للموجودات المالية و المطلوبات المالية المدرجة في البيانات المالية تقارب قيمتها العادلة نظراً لطبيعتها على المدى القريب.

23 حسابات غير مدرجة في الميزانية

تتضمن الحسابات الغير مدرجة في الميزانية على المبالغ التالية:

2015	2016	
دينار بحريني	دينار بحريني	
1,341,663	1,383,415	ودائع تأمينية مودعة بالأمانة من قبل الوسطاء الماليين

التقرير السنوي



2016